





## LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

## Banco del Brasil abre sus puertas el 19 de este mes

Quedará instalado en Unión Central 1010.

Por resolución tomada ayer por la Superintendencia de Bancos, se autorizó el funcionamiento en nuestro país del Banco del Brasil.

El cumplimiento de los trámites legales al respecto, incluye haber radicado en el país un capital de \$ 3.000.000 y una reserva legal de 900 mil escudos.

## BONOS PARA IMPORTACIONES

Con el Vicepresidente del Banco Central, Félix Ruiz, se entrevistaron los dirigentes de la Asociación de Importadores de Chile, con el objeto de plantearle algunos problemas relacionados con ciertos atrasos en las coberturas y de escasez de bonos de importación, para lo cual sugirieron la posibilidad de que el banco autorice que una suma de los bonos emitidos para el pago de la deuda en moneda extranjera pueda utilizarse como bonos de importación.

Al respecto, el personero del Banco Central expresó que las coberturas se estaban normalizando en lo que respecta a Estados Unidos, Alemania e Inglaterra. Señaló, asimismo, que se superarían los atrasos que dificultaban el crédito de los importadores con el exterior.

## REAJUSTE DE TRABAJADORES MUNICIPALES

Desde hoy, una comisión especial iniciará el estudio de un proyecto de reajuste para obreros y empleados de todos los municipios del país.

Esta comisión está integrada por la señora Victoria Arellano, técnica de la Oficina de Presupuestos, por tres miembros de la Asociación de Empleados Municipales de Santiago y por dos asesores especializados en estos temas que representan a los organismos gremiales municipales.

## NUEVO DIRECTOR DE "CEPAL"

Hoy se efectuará en la CEPAL una ceremonia especial, en la cual el actual Director Principal de este organismo, Raúl Prebisch, hará entrega de él al economista venezolano, Antonio Mayobre, que lo reemplazará, quien arribó ayer a nuestro país.

## CHARLA DE ECONOMISTA ESPAÑOL

El catedrático de la Universidad de Madrid, José María Nájera Mora, dictará hoy, a las 19.30 horas, una conferencia en el Salón de Actos de la Sociedad Nacional de Agricultura.

## JORNADAS DE ICARE

Prosiguiendo su programa de actividades para el presente año, ICARE iniciará el próximo lunes las Jornadas "Mercados de Capitales". Este ciclo es una prolongación de las Jornadas "Chile y la Zona de Libre Comercio", que se celebró con la concurrencia de centenares de empresarios y altos ejecutivos.

ICARE ha considerado fundamental hacer una detenida revisión de nuestro mercado de capitales, ya que a través de su adecuado funcionamiento se visorizará la actividad económica nacional y será posible competir en mejores condiciones dentro de la Zona de Libre Comercio.

## Recordaron a un gran escritor y periodista



LA BRILLANTE LABOR que realizara Domingo Meli, como escritor, ensayista y periodista, quien fuera Director de LA NACION, recordaron ayer los escritores en un emotivo acto que se efectuó en la Sala de Conferencias Valentin Letelier.

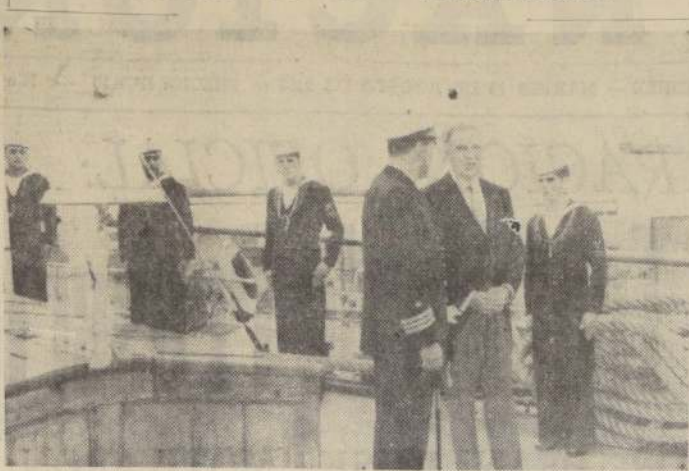
El escritor Luis Merino Reyes se refirió al destacado literato desaparecido ya hace años, con sentidas palabras, poniendo énfasis para hacer resaltar el hondo contenido social y humano que Meli puso en sus obras. Le siguió en el uso de la palabra Milton Rosell, presidente del PEN Club. También habló para destacar la significación de este homenaje, doña Cleofas Torres, presidenta del Club Femenino América. EN EL GRABADO, Merino Reyes lee su trabajo relativo a Meli. A su derecha, Milton Rosell.

## DECANOS DE TRES UNIVERSIDADES EN COMITE DE EDUCACION RURAL

Un Comité de Educación Rural acordó designar al Consejo Superior de Fomento Agropecuario, del Ministerio de Agricultura.

Ese Comité estará integrado por Ruy Barbosa, Carlos Correa V., y Luis del Villar, Decanos de la Facultad de Agronomía de las Universidades de Chile, Católica y de Concepción, respectivamente; los consejeros Alfredo Cerda Jaquemade, Gilberto Fuenzalida y Raúl León L., Director de Agricultura y Pesca.

## Belaúnde en la "Esmeralda"



CON SU ENTRADA al mediodía de ayer a Valparaíso, el buque-escuela de la Armada Nacional, "Esmeralda", puso término al cruce de cuatro meses que realizó por puertos de cuatro meses que realizó por puertos del Pacífico. En sus viajes por el extranjero el bergantín-goleta recibió la visita de Jefes y Ministros de Estado y otras personalidades.

## Normalizarán situación de 80 mil comuneros del Norte

Sanearán los títulos y luego llevarán beneficios de la Reforma Agraria.

El Ministerio de Tierras y Colonización inició la aplicación de medidas que permitirán regularizar la caótica situación en que viven 80 mil comuneros de Coquimbo y Atacama.

El Departamento de Títulos de esta Secretaría de Estado se encuentra saneando en la actualidad las comunidades agrícolas de las estepas y montañas de esas provincias.

Los 80 mil comuneros se desmenuan en la actualidad dentro de una irregularidad cuyos principales exponentes son un alto índice de analfabetismo y mortalidad infantil.

Mediante la aplicación de normas legales ágiles y eficaces, dictadas en virtud de la Ley de Reforma Agraria, el Departamento de Títulos iniciará los trabajos de saneamiento que fijará los límites de las comunidades.

## Nuevo Directorio de las girl guides

La Asociación de Girl Guides de Chile y Guías Chilenas, ha designado su nuevo directorio, que quedó constituido de la siguiente manera: Presidenta, Frida R. de Jón; vicepresidentas, Bertha Medina de Río y María Beaudrand; secretaria internacional, María de Mizgier; nacional, Virginia de Donoso; de actas, Raquel Illanes; comisionada, Norma Salas; tesorera, Lola Arteaga; jefas de comités y directoras: Ise Prieto de Moreno, Lidia Bravo de Cisternas, Inés de Bórquez, Beatriz Fuentealba, Mary de Martínez, Fátima Pinto Rosalinda Barrientos, María Rivas, Alicia Jorquera de Iensen, Olga Jordano y Felicitas Cifuentes.

Las reuniones se realizan los primeros jueves de cada mes, en la sede de FEDAP, Huertanos 812, a las 18 horas.

Designado ayer nuevo contador del Agua Potable

Contador General de la Empresa de Agua Potable de Santiago, ha sido designado por Decreto del Ministerio de Obras Públicas, el antiguo funcionario de este servicio, Fernando Pérez Araya.

El señor Pérez reemplaza al titular Ernesto Lewis, que falleció el primero de julio pasado.

## FESTIVAL FOLKLORICO SERA ACTO CUMBRE DE "SEMANA O'HIGGINIANA"

Activamente prepara el Instituto O'Higiniano de Chile el festival folklórico que llevará a cabo el 24 del presente en la plaza Bulnes, en la capital, como culminación de la Semana O'Higiniana.

A este festival, han adherido la Gran Banda de las Fuerzas Armadas, el Orfeón de Carabineros, la banda-orquesta de la Fuerza Aérea, diversos conjuntos folklóricos profesionales y aficionados, emisoras de la capital, conjuntos folklóricos universitarios y artistas independientes.

El festival se iniciará a las 16 horas del día indicado y el comercio de la Avenida Bulnes ha comprometido su colaboración para engalanar sus vitrinas con motivos alusivos al prócer Bernardo O'Higgins.

La presentación finalizará con el encendido de fuegos artificiales, uno de los cuales, el mayor, mostrará la effigie del fundador de la Patria.

El Instituto O'Higiniano nos pide informar a los artistas, organizaciones y grupos artísticos y musicales, que deseen colaborar en este festival, se sirvan enviar su adhesión a la sede de la institución, calle Estación 152, oficina 901, teléfono 381946.

Seminario sobre Alfabetización llega a término

El Seminario de Alfabetización que ha llevado a cabo en la provincia de Coquimbo el Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización finalizó las días 23, 24 y 25 del presente.

En esta oportunidad se desarrollaron los siguientes temas de fondo: "La Sociología del Analfabeto", "El Problema del Analfabetismo en Chile", "Experiencias y resultados de las Campañas de Alfabetización", "El Alfabetizador y las técnicas", "La Sociología de la Campaña Nacional de Alfabetización". La clausura del Seminario coincidió con un nuevo aniversario de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

## EN LA MONEDA:

## Acto inaugural de nueva Gobernación

El sábado al mediodía asumirán las autoridades del Departamento Provincial de Aguirre Cerda.

El sábado al mediodía se inaugurará la Gobernación del departamento Provincial de Aguirre Cerda. En esa oportunidad asumirán sus funciones el Gobernador Humberto Meneses y sus colaboradores. Asistirán el Ministro del Interior, parlamentarios, alcaldes de las comunas de San Miguel, La Granja y La Cisterna y otras autoridades.

Se estudia ampliación de plantas de servicios eléctricos y electoral

El Ministerio del Interior, conjuntamente con el de Hacienda, estudiarán los proyectos de aumento de planta del personal de los Servicios Eléctricos y de Gas en 40 nuevos cargos, y del Registro Electoral, de 27 a 100 funcionarios.

Velos a proyectos de Gobierno Interior y de FF. AA. y Carabineros

Hoy será llevado al Presidente de la República el proyecto de veto a diversas indicaciones introducidas al proyecto de reestructuración del servicio de Gobierno Interior del Ministerio del ramo. Al hacer el anuncio el Subsecretario, Jaime Silva, agregó que probablemente se vetarán también algunas disposiciones del proyecto de reajuste de rentas para el personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

Cónsul en Sao Paulo informó de misión

El Cónsul General de Chile en Sao Paulo, Marcelo Silva, informó ayer al Ministro y al Subsecretario de Relaciones Exteriores de su misión. El funcionario se encuentra en Santiago en uso de su feriado anual.

Reunión de Comité Económico presidió Jefe del Estado

Problemas financieros, de presupuesto para 1964 y otros de orden económico fueron considerados en la reunión del Comité Económico que sesionó ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado. Asistieron los Ministros de Hacienda y de Economía, expertos del Banco Central y asesores.

Guardería infantil inaugurarán en Llanquihue

Para invitarlo a la inauguración de la Guardería Infantil de Estación Llanquihue, visitó al Subsecretario del Interior, Jaime Silva, al Alcalde de Puerto Varas, Horacio Montenegro, para la construcción e instalación de la Guardería en otra institución suca "Salvo los niños".

Regresaron desde Lima

Regresaron ayer a Santiago, procedentes de Lima, el abogado Luis Silva Carvallo y su esposa, Gladys de Silva, Jefe de la Sección Becas de la Embajada de Estados Unidos en nuestro país.

Profesores españoles inician hoy ciclo de conferencias

Hoy, a las 11 horas, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, dictarán conferencias sobre su especialidad los catedráticos españoles, José María Naharro y Demetrio Ramos. El primero es economista y el segundo, catedrático de Historia de América.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

Representantes al VI Congreso de Salud y Educación Física

Para representar al VI Congreso de Salud y Educación Física que se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, el doctor Blaquero Suardi, Director Técnico de la Universidad de Chile, y el vicepresidente de la Federación Internacional de Educación Física.

La comitiva regresó a Santiago en las últimas horas de la tarde.

La importancia de esta visita reside en que el Gobierno concede al pueblo de Navidad la calidad de Plan Piloto Agropecuario de ayuda crediticia, asistencia técnica, materia de créditos supervenidos para pequeños productores.

El Ministro y comitiva fueron esperados por las autoridades locales.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

Representantes al VI Congreso de Salud y Educación Física

Para representar al VI Congreso de Salud y Educación Física que se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, el doctor Blaquero Suardi, Director Técnico de la Universidad de Chile, y el vicepresidente de la Federación Internacional de Educación Física.

La comitiva regresó a Santiago en las últimas horas de la tarde.

La importancia de esta visita reside en que el Gobierno concede al pueblo de Navidad la calidad de Plan Piloto Agropecuario de ayuda crediticia, asistencia técnica, materia de créditos supervenidos para pequeños productores.

El Ministro y comitiva fueron esperados por las autoridades locales.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

Representantes al VI Congreso de Salud y Educación Física

Para representar al VI Congreso de Salud y Educación Física que se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, el doctor Blaquero Suardi, Director Técnico de la Universidad de Chile, y el vicepresidente de la Federación Internacional de Educación Física.

La comitiva regresó a Santiago en las últimas horas de la tarde.

La importancia de esta visita reside en que el Gobierno concede al pueblo de Navidad la calidad de Plan Piloto Agropecuario de ayuda crediticia, asistencia técnica, materia de créditos supervenidos para pequeños productores.

El Ministro y comitiva fueron esperados por las autoridades locales.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

Representantes al VI Congreso de Salud y Educación Física

Para representar al VI Congreso de Salud y Educación Física que se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, el doctor Blaquero Suardi, Director Técnico de la Universidad de Chile, y el vicepresidente de la Federación Internacional de Educación Física.

La comitiva regresó a Santiago en las últimas horas de la tarde.

La importancia de esta visita reside en que el Gobierno concede al pueblo de Navidad la calidad de Plan Piloto Agropecuario de ayuda crediticia, asistencia técnica, materia de créditos supervenidos para pequeños productores.

El Ministro y comitiva fueron esperados por las autoridades locales.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

Representantes al VI Congreso de Salud y Educación Física

Para representar al VI Congreso de Salud y Educación Física que se celebrará en la ciudad de Buenos Aires, el doctor Blaquero Suardi, Director Técnico de la Universidad de Chile, y el vicepresidente de la Federación Internacional de Educación Física.

La comitiva regresó a Santiago en las últimas horas de la tarde.

La importancia de esta visita reside en que el Gobierno concede al pueblo de Navidad la calidad de Plan Piloto Agropecuario de ayuda crediticia, asistencia técnica, materia de créditos supervenidos para pequeños productores.

El Ministro y comitiva fueron esperados por las autoridades locales.

Problemas de la Población

El Consejo Central de la Población "Quinta Bella" ha convocado a una conferencia de prensa que tendrá lugar mañana miércoles, a las 20 horas, en el recinto de la Administración de dicha población.

Los pobladores desean en esta oportunidad dar a conocer a los representantes de la prensa y radio los problemas de la Población "Quinta Bella", al mismo tiempo que solicitar apoyo para llevar adelante diversas iniciativas tendientes a elevar el nivel cultural de sus habitantes.

## TELEVISION CANAL 13 Universidad Católica

14.00 Características.  
Cine.  
Televisión.  
Noticias de la Universidad Católica.  
Televisión.  
18.00 Carta de ajuste.  
Los cuentos de Colón.  
Carrousel infantil con los títeres de Charito Godoy.  
Variedades musicales escolares.  
Educación rural. Canal 13 y las fundaciones de vida rural.  
Círculo del hogar.  
En familia.  
Danza musical y movimiento, con Yolanda Montecinos.  
Cine.  
Pantallas del deporte, con Hernán Bola.  
Así se Chile.

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

VISION TOTAL

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO • ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

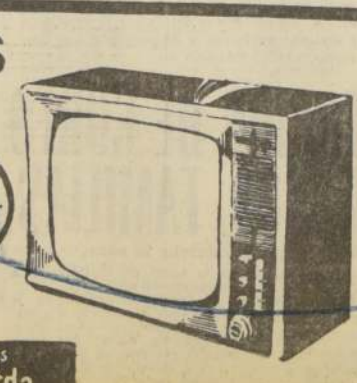
TELEMUNDI

MAC-IVER 191-CAS. 2749 FON. 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

M. AUXILIADORA 937 PAB. AD. 64 G. AV.



## TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación

CANAL 12 - UNIVERSIDAD CATOLICA

21.00 En la hora del aperitivo.  
Cine.  
Televisión.  
Noticias de la Universidad Católica.  
Cine.  
13.00 Televisión: IANRA, Mozart, Radio y Dvorak.  
El Muro de Jericó - Un llamado a la paz. Documental en T.V.

No hay nada oculto en la Municipalidad

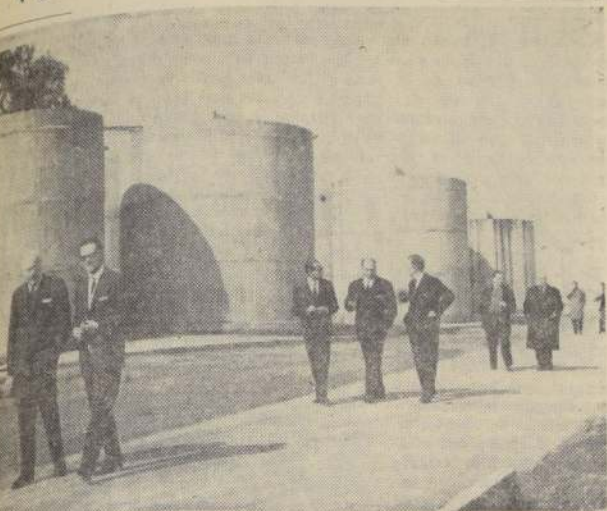
La regidora comunista, Berta Ballester, en sesión de anoche, denunció "graves irregularidades" que existieran en la gestión municipal, y que por haber sido oficiales, había sabido de ellas, tanto antes como después de su ingreso a la Municipalidad, del cual no tenía conocimiento los vecinos que la Municipalidad convocaba con urgencia a una sesión extraordinaria para tratar sobre las finanzas de la Corporación.

En la misma sesión, la regidora comunista, Berta Ballester, informó oficialmente a la Municipalidad que se encontraba convocada para tratar sobre las finanzas de la Corporación.

En la misma sesión, la regidora comunista, Berta Ballester, informó oficialmente a la Municipalidad que se encontraba convocada para tratar sobre las finanzas de la Corporación.



## Vinos chilenos para México



COMANDADO POR EL EMBAJADOR DE CHILE, Gustavo Ortiz Hernán, visitó las Bodegas de la Sociedad Vinos de S. A. VINEX, una delegación de viticultores chilenos. Existe en la nación un gran interés por importar vinos chilenos en grandes cantidades, ya que las muestras que se han llevado han gustado extraordinariamente. EN EL GRUPO, en primer plano, Antonio Fernández Blanco, de México, acompañado de Agustín Huneeus Cox, Vicepresidente de la Corporación Vitivinícola de Chile.

## MINNEAPOLIS REGALARA A SANTIAGO HOSPITAL PARA LOS NIÑOS LISIADOS

Se está equipando con la generosa contribución de su población de 7 millones de habitantes. La noble iniciativa fue dada a conocer a la Municipalidad por el regidor Ramón Alarcón, quien la visitó recientemente.

Con la generosa contribución de la población de la ciudad norteamericana de Minneapolis, sus autoridades están equipando un moderno hospital destinado a la atención de los niños lisiados de Chile, el que será traído por vía aérea.

Además, para incrementar los fondos consultados en el financiamiento de tan noble iniciativa, el día 17 del presente, se efectuó una gran reunión social cuyo producto, de 100 dólares la entrada por persona, tiene exclusivamente esa finalidad.

Tal obra fue personalmente conocida por el regidor Ramón Alarcón Díaz, durante su reciente visita a Estados Unidos y en la sesión de anoche la dio a conocer ampliamente a la Corporación municipal. El señor Alarcón viajó a Chicago y otras ciudades de Estados Unidos, para visitar familiares que viven en ese país y aprovechar la estancia para visitar servicios municipales e imponerse de la forma en que las autoridades comunales administran los pueblos y localidades encargadas a su dirección.

Destacó el regidor Alarcón la misión que cumple miss Swanson, quien preside el Comité de Minneapolis, que tiene a su cargo la habilitación del equipo hospitalario que se enviará a Chile. Esta donación es una forma, también, de materializar las cordiales relaciones que existen entre ambas ciudades, ya que como se sabe Minneapolis es ciudad hermana de Santiago.

Por indicación del edil radical nombrado, la Municipalidad acordó unánimemente enviar una nota al Alcalde de Minneapolis y a la señorita Swanson, agradeciendo su preocupación por los problemas de los niños chilenos.

También se refirió a la ciudad de Chicago. Allí se realizó la Gran Feria Mundial de Mercaderes, en la que por primera vez participó Chile con un pequeño stand, el que, sin embargo, constituyó un extraordinario interés público, siendo visitado por millones de personas, además de asistir a su inauguración las autoridades de la ciudad y del Estado.

Reveló que entre los productos chilenos que han tenido gran aceptación se destacan nuestros vinos. Se está formando un consorcio para realizar un negocio de importación de gran envergadura de vinos chilenos.

Finalmente, el regidor Alarcón hizo hincapié en los eficaces servicios de aseo, pavimentación y ornato de las ciudades que visitó en Estados Unidos, haciendo una comparación frente a los anacrónicos y atrasados sistemas que se aplican en Santiago.

Una completa caravana de vehículos del Ministerio de Agricultura partió ayer rumbo a los valles nortinos amagados por la mosca de la fruta, transportando 3 toneladas de poderosos pesticidas y 15 bombas de mano para la fumigación.

La caravana está compuesta por 5 motocicletas, 12 jeeps, internacional "Scout", una camioneta Chevrolet, un camión y dos tractores, que será reforzada en el norte con 3 motocicletas y 12 jeeps de Arica se enviarán al Valle de Pica.

Con esta operación entra a una nueva fase la ya larga lucha contra la mosca de la fruta (Ceratitis capitata y Anastrepha sp.), que empezó hace dos meses cuando técnicos agrícolas descubrieron ejemplares del temido insecto en frutas procedentes de los Valles de Pica, Copca y Azapa.

La propagación del insecto fue detenida, aún cuando no eliminada, con una burocratizada red de control de la zona amagada, que ha impedido hasta ahora la dispersión de la plaga hacia otras zonas agrícolas especialmente hacia los Valles del Norte Chico, cuyo fuerte es la producción frutícola.

**FONDOS**  
La adquisición, por otra parte, de los vehículos, bombas y pesticidas, se hizo con los primeros 100 mil dólares que el Ministerio del Interior, con cargo al 2 por ciento constitucional para calamidades públicas, puso a disposición del Ministerio de Agricultura, de un total de 200 que se destinará para los objetivos señalados.

Asimismo se está contratando el personal de empleados obreros que tendrá a su cargo las diferentes operaciones para la eliminación de la plaga, que puede conseguirse según se informó en el Ministerio de Agricultura, en un plazo mínimo de 18 meses salvo la intervención de factores adversos.

El jefe ejecutivo de la campaña contra la mosca de la fruta, ingeniero agrónomo, Freddy Rodríguez, explicó que ha de los tres valles en que se divide la zona, el más peligroso es el de Copca, que comprende los parajes de Bodega del Medio, Pintalanes, Chilita y otros.

Copca tiene una alta producción anual de uvas, naranjas, ciruelas y chirimoyas con una población en que imperan los bolivianos y peruanos, quienes en sus continuos viajes a Tacna, han sido los verdaderos agentes propagadores de la plaga en los Valles chilenos.

**MERCADOS**  
A Copca le siguen en importancia Pica y Matilla, que en conjunto forman un oasis de 90 hectáreas de extensión donde 400 agricultores con sus familias producen al año mil escudos en fruto, de los cuales un 50 por ciento corresponde a las naranjas, un 25 por ciento a los limones y el otro 25 por ciento a mangos y otras especies, cuyos mercados están en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

En lo que respecta al Valle de Azapa, éste se encuentra afectado en menos proporción, pues los 400 agricultores de esa región se dedican preferentemente a la explotación del olivo y los primeros, teniendo frutales solamente para su propio consumo y raras veces para explotación comercial.

**PLANES**  
El plan trazado por el Ministerio de Agricultura para exterminar la mosca de la fruta, consiste fundamentalmente en el cerrar el Departamento de Arica, de tal modo que el contrabando de fruta del extranjero y la procedente de los valles nacionales amagados no salga de sus límites.

Se establecerán también severos controles en otros puntos de la provincia de Tarapacá y Antofagasta, para evitar la entrada de la mosca por los pasos cordilleranos, sin perjuicio de destruir los frutales dañados por especies resistentes en los casos en que esta medida sea aconsejable.

El Ministerio también ha solicitado al público que se abstenga de traer fruta de norte a Santiago y remales, aún cuando sea en cantidades pequeñas, pues con ello pondrán en serio peligro la producción y árboles del Norte Chico y del Valle Central.

Para asumir la dirección de los trabajos señalados, el ingeniero Rodríguez, se dirige hoy a la zona amagada y allí organizará la distribución de los elementos enviados y la aplicación del plan de erradicación de la plaga.

**Exposición sobre "Vuelos Espaciales"**  
en Liceo de Niñas  
Un foro sobre "Vuelos espaciales" realizó el Liceo de Niñas, con la participación de alumnos de los Liceos 6, 8, y Miguel Luis Amunátegui.

Sobre el mismo tema, las alumnas de este plantel inauguraron una exposición que permanecerá abierta hasta el próximo sábado.

**Exposición sobre "Vuelos Espaciales"**  
en Liceo de Niñas  
Un foro sobre "Vuelos espaciales" realizó el Liceo de Niñas, con la participación de alumnos de los Liceos 6, 8, y Miguel Luis Amunátegui.

Sobre el mismo tema, las alumnas de este plantel inauguraron una exposición que permanecerá abierta hasta el próximo sábado.

**Exposición sobre "Vuelos Espaciales"**  
en Liceo de Niñas  
Un foro sobre "Vuelos espaciales" realizó el Liceo de Niñas, con la participación de alumnos de los Liceos 6, 8, y Miguel Luis Amunátegui.

Sobre el mismo tema, las alumnas de este plantel inauguraron una exposición que permanecerá abierta hasta el próximo sábado.

**Exposición sobre "Vuelos Espaciales"**  
en Liceo de Niñas  
Un foro sobre "Vuelos espaciales" realizó el Liceo de Niñas, con la participación de alumnos de los Liceos 6, 8, y Miguel Luis Amunátegui.

Sobre el mismo tema, las alumnas de este plantel inauguraron una exposición que permanecerá abierta hasta el próximo sábado.

**Exposición sobre "Vuelos Espaciales"**  
en Liceo de Niñas  
Un foro sobre "Vuelos espaciales" realizó el Liceo de Niñas, con la participación de alumnos de los Liceos 6, 8, y Miguel Luis Amunátegui.

## DELEGACION A PARAGUAY



Partió ayer a Asunción la delegación chilena a la ceremonia de iniciación de un nuevo período de Gobierno del Presidente Stroessner. El grupo es presidido por el ex Canciller Conrado Ríos Gallardo, y lo integran los diputados Edmundo Eluchans, Gustavo Rivera y Carlos Montané. Inviados especialmente por el Mandatario paraguayo

visitarán, además, los Comandantes en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta; de la Armada, vicealmirante Hernán Cubillos; y de Aviación, general Eduardo Iensen. En la foto, los miembros de la delegación momentos antes de subir al avión Panair do Brasil, que los condujo a Paraguay.

### Mercante argentino se encuentra varado en canal Sarmiento

Serios daños sufrió el buque mercante argentino "Astrasi", que embistió una roca sumergida en el canal Sarmiento a una milla al norte de Punta de San Marcos, la noche del domingo último.

Según un mensaje captado por el buque-escuela "Esmeralda" y retransmitido a la Dirección del Litoral, el accidente ocurrió cuando el mercante navegaba en aguas frente a Angostura.

La nave era dirigida por el práctico chileno Luis Pérez Alvarado y sufrió averías en los cascos, quedando varada de proa.

La Dirección del Litoral ordenó el zarpe de Punta Arenas del patrullero Lautaro para auxiliar al "Astrasi", dirigiéndose a toda máquina al lugar del accidente.

**La U. de Chile dará a conocer acuerdos con el BID y OEA**

El Director del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, Francisco Galdames, ofrecerá mañana una conferencia de prensa a las 17 horas, en Huérfanos 1117, tercer piso.

Informará en esta entrevista de los alcances y pormenores de acuerdos logrados con el Banco Interamericano de Desarrollo y la OEA, para realizar una vasta política de relaciones culturales y universitarias con toda América Latina.

## EN 10 MILLONES DE DOLARES AUMENTA CAPITAL DISPUTADA DE LAS CONDES

El Ministro de Minería, Joaquín Prieto Cárucha, anunció que la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A. ha solicitado autorización para invertir hasta la cantidad de US\$ 10.000.000 a fin de ampliar, impulsar y mejorar las instalaciones productoras de minerales y concentrados de cobre blister con que cuenta en el país.

Mediante este importante aporte de capital, agregó el Ministro de Minería, se obtendrá un aumento de la capacidad de extracción y de concentración de las instalaciones de Las Condes, de propiedad de esa Compañía, instalaciones cuya capacidad actual es de 50.000 toneladas anuales de concentrados, y a las inversiones de que se trata aumentará gradualmente hasta llegar a 100.000 toneladas anuales en 1968.

Por otra parte, este aporte de capital permitirá aumentar la capacidad de la Fundación de Chagres ubicada en la comuna de Catemil, y que en la actualidad es de 15.000 toneladas de cobre blister por año a 1.000 toneladas a contar desde 1964.

Señaló, asimismo, el Ministro, que con las nuevas inversiones se logrará introducir importantes mejoras en los campamentos y en las diversas áreas y en las instalaciones con que cuenta la citada Compañía en Negreles.

El aporte de capital referido ingresaría al país parte en divisas y parte en maquinaria y equipo; y a fin de valorar su importancia puede señalarse que los aumentos de producción de concentrados de cobre y cobre blister, que se proyectan permitirán aumentar progresivamente el retorno anual de divisas provenientes de las exportaciones de la Compañía Minera Disputada de Las Condes S. A., de US\$ 14.000.000 en la actualidad, hasta aproximadamente US\$ 22.000.000 en 1968.

**Comisión Fulbright beca a 6 profesores a Estados Unidos**

Becados por la Comisión Fulbright para el intercambio educacional entre Chile y los Estados Unidos, se dirigen a ese país seis profesores secundarios, que participarán en el Programa Internacional de Desarrollo de la Educación, durante seis meses.

Los becados son: Enrique Becerra Soto, asesor de la Dirección de Enseñanza Profesional del Ministerio de Educación; Jaime Blume Sánchez, del Colegio de los Sagrados Corazones; Ruth Carcamo Suardo, de las Escuelas 8, 13, 16 y 34; de Concepción; Percy Eaglehurst Ramos, del Pedagógico de la Universidad Técnica y del Instituto Nacional; y Luis Soto Becerra, del Instituto Central de Psicología y Pedagógico Técnico.

Extracto del Editorial de "Chile Avícola" de Junio-Julio 1963, de la Asociación Chilena de Avicultores.

## SITUACION AFLICTIVA DE LA AVICULTURA NACIONAL

Hasta fines de julio, el precio del huevo se ha mantenido uniforme por un periodo de cuatro meses corridos, con una fluctuación desde \$ 56 a \$ 58 la unidad por cajón de 360 huevos, por lo que el público ha podido obtener la unidad entre \$ 60 y \$ 62 el de calidad de primera.

Paréciera que dicho precio pudiese ser razonable para el productor, pero en realidad no ocurre así, por cuanto en este mismo lapso de 4 meses los alimentos para las aves han subido en forma apreciable, de tal manera que no ha quedado posibilidad alguna de utilidad para el productor si se considera el precio de la alimentación. Corrobora este hecho la abundante cantidad de aves que han sido enviadas para consumo al mercado.

Cabe considerar, además, que la situación expuesta, con seguridad no será alterada favorablemente en el curso del presente año, como se desprende que los cereales, como el maíz, cebada y avena, han permanecido a precios por demás altos y en grado superlativo el maíz, que ha estado como nunca de caro, pues el precio a que se está vendiendo linda francamente con el abuso. Por lo tanto, lejos de esperar una mejoría al respecto, existe la seguridad de que los precios seguirán subiendo en el curso del año a la par que se manifiesta amenazador el riesgo de que las existencias de tales productos no alcancen a cubrir las necesidades de la alimentación de las aves.

Tenemos, además de los aumentos en los precios de los cereales, las alzas de otras materias primas como con la harina de pescado y los subproductos de la mollienda, el afrecho y el afrechillo, pues la primera de las citadas se está vendiendo a más de \$ 250 el kilo y con tendencia a una mayor alza, mientras que los segundos, que en los primeros meses del año se vendían a \$ 40, ahora ya se ofrecen a \$ 65 y con dificultades para su adquisición.

Como se puede apreciar, a este paso el año actual para la avicultura se presenta en forma por demás amenazador. El precio que le correspondería obtener por el huevo al productor es de \$ 66 la unidad como promedio, pues de otra manera no vemos cómo podría mantenerse el dueño del criadero.

Otras veces hemos confiado en que se podría presentar inesperadamente alguna reacción favorable, pero a esta altura, con el conocimiento que tenemos de los hechos, esto lo consideramos punto menos que imposible.

Lo que queda expuesto es la más estricta verdad acerca de la situación por la cual atraviesa actualmente la avicultura. Se debe tener presente que durante los meses de agosto a octubre, la postura alcanza el máximo a que llega cada año. En consecuencia, esto puede producir una baja en el precio del huevo, lo que haría todavía más trágico el porvenir de la industria.

ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

## Investigaciones pesquisó en 1962 un total de 67 mil casos

Para cumplir 30 años de lucha contra el crimen, la policía civil se encuentra en una etapa de ascendente superación.

En el título de "Treinta años de la policía civil", la Dirección General de Investigaciones ha editado un folleto que resume sus actividades durante el mencionado periodo, proporcionando al público general informaciones que, a pesar de su sencillez, no son fáciles de encontrar en los libros de la biblioteca de la policía.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.

En la parte estadística se señala que las investigaciones pesquisó en 1962, 67 mil 054 casos en todo el país. En la actualidad se cuenta con 2.164 funcionarios, no obstante, la policía civil, lo que da un coeficiente de 21,6 detectives por cada 100 mil habitantes.

Los servicios pasan por una sola repartición, la policía civil, dependiente del Ministerio del Interior, junto con Identificación y Pasaportes.

El folleto pasa revista ágilmente a los diversos departamentos de nuestra policía civil: Asesoría Técnica del Personal, Prefectura Móvil de Investigación Criminal, Comisarias Judiciales, Departamento de Extranjería y Policía Internacional, Brigada de Homicidios, Laboratorio de Policía Técnica, Escuela Técnica de Investigaciones, Asesoría Jurídica y otras secciones que completan dichos servicios.



Emilio Olekers, Director General de Investigaciones. El servicio a su cargo cumplió 30 años de efectiva lucha contra el crimen.

### Instituto Chileno Uruguayo de Cultura cita a reunión

Se cita a sus socios a la sesión que se realizará hoy martes 13, a las 19 horas, en Agustinas 1141, piso 4.º, para tratar: a) Nomenclatura de presidente honorario; b) Admisión de nuevos socios; c) Renovación del Directorio; y d) Organización de la velada conmemorativa del Día Nacional del Uruguay.

**Designó directiva la Soc. Chilena de Producción Animal**

Eligió su directiva para el periodo 1963-64, la Sociedad Chilena de Producción Animal. Quedó constituida por los ingenieros agrónomos Guillermo García D., como presidente, profesor de producción ovina de las Universidades de Chile, Católica y de Concepción, y con estudios especializados en Australia y Nueva Zelanda; Víctor Cardozo, vicepresidente, profesor de Genética Animal de la Universidad de Concepción y Master of Science in Animal Breeding de la Universidad de Cornell, USA; y Boris Yopo, secretario general, profesor de Genética y Mejoramiento Animal de la Universidad de Concepción y Director de la Escuela de Agronomía de dicha Universidad, y Master of Science in Animal Husbandry en la Universidad de Cornell, USA.

La Sociedad de Producción Animal agrupa a los profesionales especialistas en dicha materia. Tiene como objetivo principal promover el intercambio científico entre sus miembros y las organizaciones afines mediante reuniones técnicas, congresos, conferencias y publicaciones. Su sede está ubicada en la calle Mac Iver 120, Depto. 36, Santiago.

**Robaron el auto del ex Canciller Germán Vergara**

Un automóvil de propiedad del ex Canciller Germán Vergara Demosio, fue robado a mediodía de ayer, desde su estacionamiento frente al 2129 de la calle Salvador Sanfuentes, donde vive el chofer de aquel, Nemesio Adamse.

La máquina es un chevrolet 1959, pintura H-O 595, color gris claro en la parte superior y gris oscuro en la inferior, y ha sido encargado a las diferentes unidades policiales.

La denuncia fue hecha a la Quinta Comisaría de Carabineros por el propio chofer Adamse.

**Asamblea de profesores de educación**

Una asamblea de Profesores de Educación de las Escuelas Normales se efectuó en Santiago del 14 al 19 de octubre próximo.

Se concurrirán 25 delegados de las diversas escuelas del país, quienes harán un análisis crítico a la labor de las escuelas, revisión de programas de estudio y bases de la enseñanza Normal en Chile.

**Expulsaron a un argentino**

ayer en pleno centro de Santiago. Una vez interrogado por la policía no supo explicar las actividades que desarrollaba en Chile. Tiene 32 años y se sospecha que se dedicaba a explotar mujeres de ligero vivir.

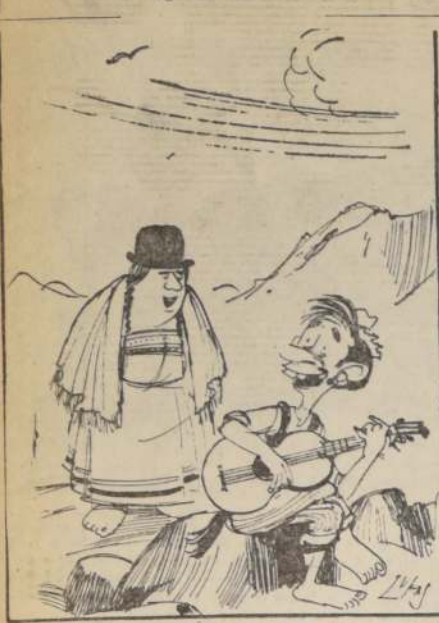
**Taxibus atropello a un menor**

El suceso ocurrió en Avenida Matta frente al N.º 372, de Antofagasta.

El conductor del vehículo fue inmediatamente detenido por Carabineros.



## ¿Salida?



—Para que aprendas... Me dieron salida por el Paraná.  
—¡Ojalaaaa! ¡Ojalaaaa!

## Nuestra democracia en el extranjero

Ha emprendido viaje al extranjero el candidato presidencial del Frente Democrático.

El Senador Durán, conocido por sus viajes a otros continentes, podrá también verificar impresiones actualizadas de otras naciones ya recorridas. Trabaja contactos y tendrá oportunidad de ahondar en la visión inmediata de problemas que ni el mejor libro es capaz de explicar o la más oportuna noticia es capaz de describir, sino cuando se palpan las cosas y se oye hablar a los hombres de cuerpo presente. Nuestra República hallase situada, en realidad, al fin del mundo y es conveniente, para los hombres que llevan sobre sus hombros grandes responsabilidades ciudadanas, recorrer otras naciones. Por lo demás, se ha impuesto como característica de la política contemporánea la diplomacia directa, el diálogo hablado entre los estadistas.

Ya insinuamos que no es la primera vez que el Senador Durán viaja a otros continentes. Tan sólo la semana pasada nuestra patria fue testigo de la honrosa condecoración que le confirió el Embajador de la República Federal de Alemania, en reconocimiento de sus méritos en la lucha ardua a favor de los fueros de la democracia, especialmente en lo que concierne a Berlín oriental, en donde se encuentra tan pisoteada.

No es por lo tanto, un personaje desconocido. Y ahora puede exhibir la legítima personería de abanderado del Frente Democrático de Chile.

Es interesante ponerse en el caso, no del punto de vista del chileno, ya ampliamente sabido, sino en el del ciudadano que nos mira desde afuera.

Tanto en el caso de América como en Europa, quien se precie de culto no puede ignorar la historia de Chile, historia que es el reflejo del carácter de un pueblo, en parangón con su geografía. Se sabe que Chile es un Estado "compacto" y de recia formación democrática, palabras que describen precisamente por un historiador europeo Homogeneidad racial y unidad nacional que, junto a otras virtudes, a las claras concepciones y al temple de la voluntad de sus primeros estadistas, encausó una república modelo. Dentro del país se habla y se grita mucho. Abundan los políticos de un dudoso ferropatrótico, que todo lo quieren encontrar malo, con el menaje de desahucio de capitalizar descontento, que atizan las pasiones subterráneas a fin de producir desorden, que quieren demolerlo todo, en la tonta esperanza que después lograrán tomar en sus manos la reconstrucción o ser llamados para "salvar" al país.

Afortunadamente, Chile marcha sobre el riol seguro y derecho de sus instituciones. Nuestra República se deja conducir a su vez por sólidas organizaciones que descansan en ascendente sobre la fuerza moral de sus principios y de su respaldo en la opinión pública. En la práctica, la combinación de la convicción, del diálogo entre opiniones encontradas y, a veces, pero que tienen la virtud de que el que resulta superado ha tenido la opción de convencer en igualdad de condiciones, y logrará acaso conseguirlo en la siguiente oportunidad.

No es dable representar la "historia sensata" de Chile —otra vez reproducimos el juicio de un historiador foráneo— sin el espíritu y la acción del Partido Conservador, del Partido Liberal, del Partido Radical. La hora no se ha detenido nunca para ellos y hoy como hace cien o más años, los vemos a la vanguardia de la lucha por las soluciones que a la hora presente reclama. Jamás en nuestro largo devenir de progreso paulatino se habían empujado simultáneamente para realizar en tan breve plazo tantas reformas y medidas de trascendental significado. La obra del señor Alessandri, orientada y apoyada por los partidos del Frente Democrático, con sus contingentes de un 35 por ciento aproximadamente en las Cámaras y en los Municipios, está concebida muy significativamente en planes de 10 años, que la próxima Administración habrá de seguir adelante.

Si el simple ciudadano criollo, recorriendo otras tierras, aun las lejanas de Europa, se encuentra sorprendido con el buen nombre que lleva nuestra patria —no por sus riquezas o grandezas materiales—, debido a su democracia ejemplar, con cuanta mayor razón encontrará el Senador Durán una acogida cordial, siendo intérprete autorizado de la combinación máxima y mayoritaria de la democracia chilena. Pero, así como la tradición hay que mantenerla dentro de nuestros límites para que no caiga minada la democracia, así también es necesario ampliarla en el extranjero —informado cuando más a rasgos generales, pero no en detalles actualizados— lo que hace y lo que quiere hoy la voluntad ciudadana de un pueblo libre que no sigue caudillos, ni ilusiones, ni salvadores. Julio Durán, personero típico de la provincia, de la clase media, de los partidos democráticos de Chile, puede hacer mucho para asegurar el buen nombre nuestro.

Mientras tanto, contará aquí con el trabajo constante infatigable, organizado de los partidos que lo han unido candidato, conscientes hoy como antes de su misión histórica.

## Arica

por BELARMINO TORRES VERGARA

La ciudad de Arica, en el límite norte con el Perú, se encuentra situada en los 18° 28' latitud y 70° 20' longitud y destruida de una excelente bahía y puerto en el Pacífico. Fueron sus fundadores un grupo de laboreros chilenos del hermano país, que se aventuraron a levantar el primer pueblo casero próximo al paralelo llamado Años de Juan Díaz, cinco años antes de la llegada del conquistador don Francisco Pizarro. El nombre de Arica viene del aimara arí, que significa cosa nueva, y de ca, abertura. Sería como levantar o abrir algo nuevo, que no existía.

Por el año 1556 comenzaron a llegar españoles al lugar, tanto porque era el mejor puerto que existía al sur de El Callao, como por su cercanía al mineral de Guantajaya. Progresó bastante, y en esta situación, en febrero de 1579, Arica fue atacado por el corsario inglés Francisco Drake, quien se apoderó de dos barcos surtos en la bahía, en los cuales encontró bastantes provisiones, más de 40 barras de plata de 20 libras cada una. El terremoto del 26 de noviembre de 1675, seguido de una salida de mar, lo arruinó casi por completo, pero fue reconstruido y mejoró notablemente entre los años 1615 y 1637.

El 30 de enero de 1681 fue atacado Arica por Juan Watling, jefe de unos filibusteros ingleses que se dedicaban a atacar a los puertos indefensos del Pacífico, lo que originó la huida de sus habitantes a Tacna, de ahí que cuando visitara el lugar el ingeniero francés Francisco Amadeo Freyriera en junio de 1712, no encontrara más de 150 moradores. Arica volvió a rehacerse y a progresar sólo en 1825, al declararse la independencia del Perú, aunque experimentó fuertes estragos por los terremotos y salidas de mar del 13 de agosto de 1868 y 9 de mayo de 1877. Además de la isla denominada El Morro, junto al Pacífico, de unos 300 metros de altura, el puerto fue ocupado por las fuerzas chilenas, con motivo de la guerra con Perú y Bolivia, el 8 de junio de 1880.

En cuanto al filibustero Juan Watling, conviene recordar que fue reemplazado accidentalmente al corsario Bartolomé Sharp, y que durante el Ataque a Arica, efectuado a media noche, fue muerto por los españoles junto con 28 de sus acompañantes.

## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1269. — TELÉFONO 82222. — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdes. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

## Contra la Internacional del Golpe

El Gobierno de los Estados Unidos de América acaba de adoptar una trascendental resolución, que viene a sentar un precedente dentro de la justicia y solidaridad que se deben entre sí los Gobiernos democráticos, como jamás se habría esperado hace un decenio.

Luego que sus tribunales ordinarios de justicia estimaron que el ex dictador de Venezuela, Marcos Pérez Jiménez, era culpable de los delitos de malversación de fondos públicos de su tierra, quedó librada al Secretario de Estado, señor Dean Rusk, adoptar la resolución definitiva para devolver a Venezuela al inculpatado.

Ciertamente, es la primera vez que la Casa Blanca, por intermedio de su Departamento de Estado, ordena la extradición de un ex Jefe de Estado.

Y si bien las acusaciones se limitarán a la apropiación indebida de trece millones y medio de dólares, lo que queda en pie, dentro de la organización jurídico-política del continente, es que ya los dictadores no logran ventaja apreciable con el solo hecho de huir del país cuyas instituciones quebrantaron.

Imperceptiblemente, al través de los años, ha ido desapareciendo de estas latitudes una especie de conspiración del silencio, que llegó a llamarse la "Internacional del Golpe". En su reemplazo se alza la solidaridad de los regímenes democráticos, dispuestos a sustentar los superiores beneficios de la libertad, en un régimen de orden y de respeto por las personas y las instituciones.

## La industria automotriz y la integración económica

Durante la visita del Presidente brasileño, señor Goulart, a Chile, habló extensamente con el Excmo. señor Alessandri sobre las perspectivas de desarrollo económico de América Latina, y especialmente sobre aquellos tópicos que incidían en el desarrollo de Chile y Brasil.

Entre otros puntos de coincidencia, ambos mandatarios estuvieron de acuerdo en que una manera práctica de impulsar la integración económica entre ambos países era llegar a acuerdos concretos para estimular la producción de artículos determinados que, para ser producidos dentro de una coordinación económica y de acuerdo con los costos internacionales, requieren de un amplio mercado. En todo caso, de un mercado mucho más extenso que el que cabe dentro de las fronteras nacionales.

Una buena manera de llevar a la práctica estas constructivas ideas era promover la integración de la industria automotriz entre Brasil y Chile. Al efecto, los Presidentes de Brasil y Chile firmaron una Declaración Conjunta de Santiago, el 24 de abril del año en curso. En ella, ambos Gobiernos designaban sus representantes para integrar el Grupo Mixto Automotriz Chileno-Brasileño. La Comisión chilena quedó presidida por don Flaviano Levine e integrada por los señores Javier Vergara, Ricardo Bustos y Arturo Vicuña, con el asesoramiento de los señores Salvador Lluch y Danilo Vucetich. La Comisión del Brasil quedó compuesta por el almirante Lucio Meira, presidente, y los señores Paulo Cabral de Mello, Alberto Tangari, Anton Dekanik y José Mindlin, con el asesoramiento de los señores Ramis Gattaz, Mauricio de Almeida y Orlando Ratto.

Este Grupo Mixto de Estudio de la industria automotriz de Brasil y Chile suscribió un Acta de Sao Paulo, el 27 de julio recién pasado. En ella se consignaron diversas recomendaciones y conclusiones que servirán de base a la integración de las industrias automotoras de Chile y de Brasil.

Así, pues, la integración relacionada tiene ya dos antecedentes históricos de importancia: el primero fue la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, en Montevideo. El segundo, la formación de la Comisión Mixta ya referida. Eventualmente, la integración de la industria automotriz podría hacerse extensiva también a la República argentina.

El acta de las Comisiones conjuntas servirá de base para la segunda rueda de reuniones de ambos organismos, que se congregaron en Santiago el 28 del mes en curso. Entretanto, los miembros de la Comisión chilena, encabezada por el señor Levine, se encuentran en Buenos Aires de donde regresarán el jueves, estudiando los antecedentes que permitirán ampliar el mercado de la industria automotriz hacia ese país.

## No hay impactos inflacionistas

El Congreso Nacional se encuentra, en estos momentos, debatiendo tres iniciativas sobre cuya procedencia no puede haber en Chile dos opiniones.

Una, reajusta las remuneraciones del magisterio, lo que terminará con los movimientos reivindicacionistas que, más de una vez, han puesto tropiezos serios al curso normal de los últimos años docentes; otra, busca la revalorización de las pensiones, con lo que se acude en auxilio de más de ochenta mil jubilados, pensionados y sus familiares, así como de 127 obreros, de avanzada edad, que carecen a la fecha de todo tipo de previsión, y la tercera, incorpora al régimen de previsión de la Caja de Empleados Particulares a los artistas, cuyo rol dentro de la formación del acervo intelectual de la República jamás había sido considerado con una iniciativa estatal que los libere de la situación de verdaderos parias de la previsión, en medio de la que se debatían.

Como era de esperar, no se han levantado voces para impugnar la legitimidad de estas iniciativas de bien público; en cambio, no han faltado críticas venidas desde diversos sectores del país, que intentan denunciar que los proyectos en comentario sólo envuelven medidas inflacionistas.

Lógico es suponer que toda ley que envuelva gastos demanda un previo financiamiento. Interesante es debatir,

en consecuencia, nada más que el aspecto que dice relación con el carácter inflacionista, que se le quiere atribuir. Dejemos de mano, por estar al margen de todo debate, que la gran masa de los gastos fiscales deben ser costeados por la población, al través de un sistema impositivo determinado.

Ahora bien. Los impuestos que se filian para cubrir los mayores gastos del reajuste de pensiones encuentran los siguientes sujetos pasivos: utilidades de los bancos, participación de los directores en las utilidades de las sociedades anónimas, y utilidades de los tenedores de bonos, dólares que quedarían obligados a hacer sus liquidaciones al precio del dólar libre bancario, y no del dólar de corredores. La idea está en estudio y sin embargo se la ataca por inflacionista.

Si estos impuestos sólo afectan a las capas de la población que tienen mayores disponibilidades, no se está intentando otra cosa que buscar una nivelación gradual, cuya justificación se encuentra en la más elemental solidaridad social.

Desgraciadamente y porque no puede hacerse de otra manera, algunas de las entradas para el financiamiento que se busca se encuentran en un leve aumento de los actuales tributos a las compraventas.

El único impuesto que ofrece un ángulo para ser tachado de inflacionario es con-

El Presidente de la República ha estado de acuerdo y ha dado su apoyo para el funcionamiento y la actividad de la Comisión chilena, porque hay en ello dos evidentes ventajas para la economía nacional: primero, una fuerte economía de divisas; segundo, una gran capacidad de trabajo y desarrollo de la industria auxiliar automotriz. Habrá economía de divisas, porque Chile desarrollará la producción de piezas y partes para automóviles, no sólo para abastecer el mercado nacional, sino también el del Brasil y, eventualmente, el de Argentina; a precios competitivos y ventajosos, radiadores, baterías, motores de partida, neumáticos, toda la cablería eléctrica, elementos de caucho, planchas de acero y carrocerías. Obvio es anotar que si esta producción está destinada solamente a unas diez mil unidades por año, para el consumo interno, no podrán producirse en las mismas condiciones económicas que si este mercado se multiplica por diez o por veinte.

La idea es producir muchas piezas y partes de automóviles por un monto equivalente al de las piezas y partes que nosotros importáramos del Brasil. En esta forma, compensando las exportaciones con las importaciones y con las ventajas tributarias y aduaneras contempladas en el Tratado de Montevideo, Chile no necesitaría gastar ni un solo dólar en su industria automotriz, ya que los intercambios no se harían en esta moneda.

Naturalmente, no pueden emitirse opiniones en favor ni en contra, ni mucho menos lanzar ataques a esta iniciativa, antes de que se haya reunido la Comisión Mixta de Estudio, y eleve a los respectivos Gobiernos sus recomendaciones y conclusiones. Solamente en este momento procederá el debate público y las expresiones de criterio sobre las ventajas o desventajas de la iniciativa. Hacerlo prematuramente es indicación de la existencia de intereses privados, que temen ser lesionados y que no toman debidamente en consideración el bienestar general del país, que es lo único que preocupa al Ejecutivo.

Por de pronto, hay un hecho que no admite replica: la sola industria de la armadura cuesta al país una sangría de más de veinte millones de dólares al año. Ahora bien. Si hay la posibilidad de evitarla, no es posible negarse a estudiar la forma de obtenerlo. Desde luego, nadie puede rechazar sensatamente la idea de la investigación, y no sería posible tampoco rechazar las conclusiones que se derivan de tal estudio, si el país satisface los intereses generales de la nación.

Finalmente, se está midiendo la posibilidad no sólo de evitar la sangría de divisas comentada, sino que las unidades automotrices lleguen al público consumidor chileno a un precio sustancialmente más reducido que el actual.

templa en el proyecto en favor del magisterio y afecta en un cinco a seis por ciento a las compraventas del público en general. Pues bien, nada más que un alza de peso por cada cien que cueste la adquisición de que se trate. Los otros impuestos, como los que gravan televisores y adquisiciones auxiliares, que tienen un porcentaje fijo, pero variable, sólo vendrá a ser absorbido por la gente que dispone de mayores recursos. ¿Es que alguien cree que un obrero puede pagar letra de 170 escudos al mes por un televisor, que tiene un precio que fluctúa entre los mil quinientos y los dos mil escudos? ¿Es que algún jubilado o maestro, o artista, lo podrá hacer? Ciertamente, no.

En síntesis, el aumento de la tasa para las compraventas está enfocado sólo para que recaiga, en algún volumen, sobre las clases de mayores recursos. Y eso no es inflacionista, y mucho menos un impacto inflacionista.

Hora es ya de ir cerrando las diferencias que separan a nuestras clases sociales y económicas. Y la nivelación no puede lograrse, en forma paulatina y evolutiva, sino que con el concurso de quienes menos han menester de los ingresos básicos. Quién puede comprar un artículo suntuario podrá, sin duda, absorber la cuota de costo, en la solidaridad social que debe ejercer, por sí o por disposición reguladora del Estado.

## Don Domingo Melfi

Pocos como él tienen el privilegio de que se les siga recordando, a pesar de la impiedad del tiempo, con afecto tan lúcido y tan vivo. El homenaje que un grupo destacado de escritores rindiera ayer a su memoria, en la Sala Valentín Letelier, es una prueba bastante expresiva de ello.

Dueño de una extraordinaria cultura, que sabía exhibir con suavidad y señorial, como si hubiera querido con ello no ofender nunca a nadie, don Domingo Melfi Demareo, que hasta el día de su muerte desempeñara las funciones de Director de este diario, reunía con exceso cualidades muy escasas que lo señalaban, con inobjetable unanimidad, como uno de aquellos espíritus de la más elevada selección.

Los que tuvimos el honor y la suerte de trabajar a su lado, aún recordamos, con vívidos rasgos, sus gestos plenos de bondad y de sonriente riqueza expresiva. De él solía decirse que era uno de los hombres que sabían decir las más sabias cosas sin necesidad de utilizar las palabras. ¡Como sería escribiendo...!

Confundido de muy joven con su vocación de escritor, fue, sin embargo, su espíritu público, su apasionado interés por las cotidianas alternativas de la existencia, lo que lo condujo, con un éxito pocas veces igualado, a ejercer las funciones, a menudo ingratas, de periodista.

CHARLAS DE NATHANIEL YASEZ SILVA:

## Recuerdos de John Barrymore

No hay duda alguna que el físico de un actor influye en forma definitiva en la calidad de su actuación, siempre que este individuo tenga talento. Y es el caso del actor de cine John Barrymore. La actuación de un hombre en la pantalla, que me ha causado más profunda impresión, es la de este genial intérprete, haciendo de la película "Rasputin", en compañía de su hermano Lionel. No lo he olvidado jamás, está en mi presente ese Princepue Youn, supuestamente, que creo, que as se llamaba ese personaje que le había dado el nombre negro, como se le llamaba a Rasputin.

Me ha inspirado esta monda charla un libro que acaba de leer, de Diana Barrymore, su hija, escrito en colaboración con Gerald Frank, en el que esta mujer, con una sinceridad que huela, cuenta su vida de artista, y declara que ella viene de una familia de geniales artistas, pero que ellos, borrachos, miedosos, heredados esa especie de virus terrible de la afición al alcohol.

Como es lógico, en esta vida ocupa un lugar preponderante su señor padre, John, casado con Michael Strange, pseudónimo de una escritora, poeta, dramaturga, memoria, y un temperamento tan fuerte y definitivo que la hace aparecer en el mundo de hoy como un fenómeno o un monstruo de severidad y de orgullo. John, para ella, con el que se casó con un amor aciago, como el también, jugó a su esposo como hombre y como artista, el tipo más bello que haya conocido jamás y el actor genial más maravilloso que haya producido el mundo.

En la primera parte del libro, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la segunda parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la tercera parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la cuarta parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la quinta parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la sexta parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la séptima parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la octava parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la novena parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary. En la décima parte, el autor, John Barrymore, cuenta la vida de su padre, John, y la de su madre, Mary.

Como era de esperar, no se han levantado voces para impugnar la legitimidad de estas iniciativas de bien público; en cambio, no han faltado críticas venidas desde diversos sectores del país, que intentan denunciar que los proyectos en comentario sólo envuelven medidas inflacionistas.

Desgraciadamente y porque no puede hacerse de otra manera, algunas de las entradas para el financiamiento que se busca se encuentran en un leve aumento de los actuales tributos a las compraventas.

El único impuesto que ofrece un ángulo para ser tachado de inflacionario es con-

Rodeado hasta muy poco antes de morir de una pleiade de brillantes escritores y periodistas, que más tarde de tiempo se encargaría de dispersar en distintas direcciones, muchas de ellas sin retorno, siempre supo, sin proponérselo quizás, refulgir en medio de ella con perfiles muy acusados y personales.

Su pseudónimo de Julian Morel, el inolvidable personaje stendhalliano, con que se inició en las labores de la prensa, y que tanto contribuyera a abrirle el ca-

mino que después, gracias al impulso de méritos, nos revela una nita condición de romancero. Y lo fue, sin duda alguna, en una de las más afortunadas que pudo darse al vocablo. Rodeado en cuanto ella entraba desinteresado amor a la vida y a los seres humanos, los que siempre supo estimular con protección, el ejemplo de su vida y el inimitable de su talento.

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi

Don Domingo Melfi



## Consejera de CORVI disertó ayer sobre Plan Habitacional

La secretaria general de la Organización, secretaria del Partido Radical y consejera de la CORVI, señora Aura González, ofreció ayer una conferencia en la sede de la Unión Nacional de Oficinistas, ubicada en Serrano 62.

Ante numerosa concurrencia, la señora Aura González dio a conocer detalles sobre el Plan Habitacional y sistema de reajustabilidad de las cuotas de la CORVI y la forma como ha operado el DFL N.º 2. Siguió un foro durante el

### Firmado convenio entre J. R. y los jóvenes alemanes

Miembros de la Directiva Nacional de la Juventud Radical de Chile y de la Juventud Libre de Alemania firmaron al mediodía de ayer, en el local del CEN, un convenio de intercambio cultural y de informaciones.

El convenio fue firmado por Anselmo Sule Candia y Alejo Leal, por la Juventud Radical, y Klaus Koeppke, por el Buró de la Juventud Libre Alemana.

### Homenajes a Eugenio González y Cruz Coke rindió el Municipio

Un homenaje rindió anoche la Municipalidad de Santiago al nuevo Rector de la Universidad de Chile, profesor don Eugenio González Rojas, acordando, se enviase una nota de congratulación por haber sido elegido para tan alto cargo, por el Claustro Pleno.

En la misma sesión, luego de adherir a este homenaje, el regidor conservador Tomás Puig propuso que también se hiciera llegar una nota similar al doctor Eduardo Cruz Coke, quien se ha acogido a jubilación, después de una dilatada y brillante labor docente y científica. Su indicación fue aprobada por unanimidad.

### Reducen financiamiento de proyecto de reajuste de Servicios Postergados

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados redujo en alrededor de 25 millones de escudos el financiamiento del proyecto de ley que reajusta las rentas de los funcionarios de los servicios postergados.

Del financiamiento propuesto por el Ejecutivo sobre este proyecto se aceptó el preveriente de la diferencia del valor del dólar y el recargo al impuesto adicional.

Se rechazaron todos los demás reajustes de impuestos y contribuciones propuestas.

El rechazo se produjo en forma reglamentaria, al registrarse un tercer empate en la votación del artículo pertinente. Votaron a favor del proyecto del Gobierno los diputados Jacobo Schaulsohn y Miguel Huerta; en contra lo hicieron Ignacio Urrutia y Rafael Agustín Garmuho. Se abstuvo, por estar ausente, el diputado Carlos Altamirano.

El proyecto quedó en condiciones de ser considerado por la Sala en su sesión ordinaria de hoy. Diputado informante fue designado el señor Miguel Huerta.



### JULIO DURAN INICIA JIRA POR AMERICA Y EUROPA

Entre las actividades que concurren ayer tarde en Los Cerrillos, para despedir al candidato presidencial y senador de la República, don Julio Durán, que inicia su jira por América y Europa, se en-

contraba el presidente del Frente Democrático, don Gabriel González Videla y señora Rosa Marchmann de González Videla, quienes aparecen en el grabado, junto al candidato, momentos antes de que éste iniciara su viaje.

## Finalmente despachado proyecto de reajuste para el Magisterio

El proyecto de ley que reajusta las rentas de los maestros fue enviado al Congreso para su promulgación o veto. Otros proyectos aprobados en la sesión especial celebrada ayer por la Cámara de Diputados.

El proyecto que reajusta las rentas de los maestros quedó finalmente despachado en la sesión especial celebrada ayer por la Cámara de Diputados.

El proyecto que reajusta las rentas de los maestros quedó finalmente despachado en la sesión especial celebrada ayer por la Cámara de Diputados.

El proyecto que reajusta las rentas de los maestros quedó finalmente despachado en la sesión especial celebrada ayer por la Cámara de Diputados.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

El Partido Radical celebró ayer una reunión en la sede de la Unión Nacional de Oficinistas, ubicada en Serrano 62.

### SENADO INICIO DESPACHO DE LA REVALORIZACION DE PENSIONES

La discusión quedó pendiente en el artículo 10, que trata del financiamiento. Puntualizaciones del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

### Alumno becado a USA

El alumno Pedro Heller Cizkova, del 5.º año del Liceo de la ciudad de Tabor, que otorga la Braden Copeland, a estudiantes destacados. El beneficio incluye pasaje de ida y vuelta a Estados Unidos y manutención en un hogar durante un año. Heller partirá en septiembre para Estados Unidos. En el grabado, recibe las felicitaciones del Rector del Liceo, Pedro Contreras.



### COOPEMPART

El acuerdo del H. Consejo de Administración de la Soc. Cooperativa de Consumo de Empleados Particulares Ltda., y en conformidad con lo dispuesto en los artículos 1.º y 2.º de los Estatutos, convocase para el viernes 10 de agosto de 1963, a las siguientes Juntas Generales de Asociados:

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, A LAS 15 HORAS.

TABLA: Reforma de los Estatutos Sociales para adaptarlos a lo dispuesto en Decreto con Fuerza de Ley N.º 2.000, del 5 de abril de 1963 (Nueva Ley de Cooperativismo).

### JUNTA GENERAL ORDINARIA, A LAS 16 HORAS.

TABLA: a) Memoria y Balance del Ejercicio 1962-1963, y b) Elecciones a que haya lugar.

Amas Juntas se realizarán en el local de la Sociedad, calle Santo Domingo 1285, tercer piso, en el caso de estas Juntas no se celebren el día indicado por falta de quórum, se reunirá en segunda convocatoria para el sábado 31 de agosto de 1963, a las mismas horas y en el mismo local.

EL PRESIDENTE

## Nuevo Director Principal de CEPAL



Procedente de Caracas llegó ayer a Santiago el doctor José Antonio Mayobre, quien se posesionará hoy oficialmente del cargo de Director Principal de la CEPAL. El doctor Mayobre, el segundo de la derecha, fue recibido en Los Cerrillos por altos funcionarios de las Naciones Unidas y de la Embajada de Venezuela, su país de origen.

## SENADO INICIO DESPACHO DE LA REVALORIZACION DE PENSIONES

La discusión quedó pendiente en el artículo 10, que trata del financiamiento. Puntualizaciones del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

El Senado inició ayer el despacho del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones. El proyecto del segundo trámite consta de 45 artículos permanentes y 6 transitorios. Ayer se despachó hasta el artículo 9.º.

A la sesión concurren el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna y el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

El proyecto terminará su segundo trámite constitucional durante una nueva sesión especial que el Senado celebrará hoy, de 10 a 20 horas.

### MONTEPIOS DE JUBILACIONES

En el artículo 5.º del primer informe, se intercaló una nueva disposición, según la cual "en el caso de las pensiones de montepío causadas por jubilados y cuyo monto inicial fue determinado por porcentaje de la respectiva jubilación, el valor adquisitivo a que se refiere la letra c) del artículo 4.º se establecerá de acuerdo con el siguiente procedimiento: a) Se calculará el valor adquisitivo de la respectiva jubilación, revalorizándola a contar del año de su concesión, y b) Se aplicará el porcentaje que corresponde como pensión de montepío al valor adquisitivo de la jubilación, calculándose en conformidad a la letra anterior."

### FERROVIARIOS

También se aprobó una indicación renovada del señor Quintanilla, que dice: "No obstante lo dis-



EMOCIONADA DESPEDIDA.— La emotiva despedida que el senador Durán, se despidió de su pequeño hijo Julio Antonio, con un estrecho abrazo. Observan con mucha emoción la doctora María Salazar de Durán, esposa del abanderado presidencial del Frente Democrático, que lo acompaña en esta jira; su hija, señorita María Angélica Durán Salazar y parte del público que concurre a Los Cerrillos.

## SENADOR JULIO DURAN INICIA JIRA POR AMERICA Y EUROPA

El candidato presidencial del Frente Democrático visitará numerosos países de América y Europa. Más de quinientas personas concurren a despedirlo en Los Cerrillos.

A las 18 horas de ayer partió, con destino a Lima, el candidato a la Presidencia de la República del Frente Democrático, senador Julio Durán, acompañado de su esposa, se-

ñora María Salazar de Durán, iniciando así una jira a través de América y Europa, que se prolongará hasta el 15 de septiembre próximo.

Al llegar el señor Durán a Los Cerrillos, acompañado de su esposa, señora Julia Neumann de Durán, de sus hijos María Angélica y Julio Antonio, y de su hermano Domingo, fue objeto de cariñosas manifestaciones de simpatía por parte del numeroso público que se había congregado desde antes de las 17 horas para despedirlo.

Entre otras personas concurren a despedirlo el presidente nacional del Frente Democrático, don Eugenio González Rojas, el senador don Gregorio Amunátegui, las vicepresidentes del Partido Conservador, diputado Julio Subercaseaux, Embajador de Francia, los diputados Patricio Fariñas, Jacobo Schaulsohn, Eduardo Clavel, Federico Bachevalier, Renato Gassan, Esteban Salas, los dirigentes de los partidos de la oposición, don Alberto Cuevas, Oscar Galarza, Hernán Fernández, Armando Briceño, Guillermo Jofré Vicuña, Armando Artigas, Carlos Rolando Martínez, Guillermo Phillips, Jorge Teller, Germán Puyó, Claudio Troncoso, Enrique Scheppeler, Jorge Rivera Vicuña, Manuel Hertz, Carlos Briceño y una numerosa delegación de damas, encabezadas por las presidentas Raquel

### Sociedades Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGIA.— Se reúne mañana, a las 19.30 horas, en el Auditorio de la Clínica Santa María, para rendir homenaje a la memoria del profesor Dr. Carlos Lobo Onell, en el primer aniversario de su fallecimiento.

En esta oportunidad pronunciará un discurso el presidente de la Sociedad, Dr. Luis Pacheco Díaz, y se dará lectura a los siguientes trabajos: "Aspectos actuales en el estudio de la proteinuria y proteinosis, con especial referencia al síndrome nefrótico" (profesora Graciela Leyton) y "Química farmacológica Mireya Meléndez" y "Excreción urinaria de mucopolisacáridos ácidos, estudio preliminar" (Dres. Eduardo Tanaro, Norbel Galanti y Graciela Leyton).

### SOCIEDAD CHILENA DE MEDICINA PSICOSOMATICA

Se reúne hoy a las 19 horas, en el Auditorio de la Sociedad Médica de Chile, Esmeralda 670, para conocer los siguientes temas: 1.º "Evolución de nuestra técnica de Psicodrama" (Dr. Salvador Candiani, Dra. María Loyola y educadora Mimi Marínovich); 2.º "Consideraciones sobre factores socio-económicos relacionados a problemas de salud de nuestra población" (Dr. Juan Hepp).

### Nuevo edificio para tenencia de Rapel

El Departamento de Vialidad dependiente del Ministerio de Obras Públicas hizo entrega de un moderno edificio destinado a la Tenencia de Carabineros en Rapel, en el Departamento de San Antonio. A esta ceremonia asistió el Gobernador de San Antonio, Miguel Stuyven Silva, el Visitador General de Intendencias y Gobe-

### ARICA EXPORTARA CARROCERIAS

Procedente de Guayaquil, se encuentra en el país don Francisco Miranda, alto ejecutivo de la firma Citroën Ecuatoriana, quien aparece acompañado en el Aeropuerto de Los Cerrillos por don Jacques A. Regard, Gerente General de Citroën Chilena, y don Boris Tocigi Sosa, socio de Citroën Publicidad. El señor Miranda visitará las plantas de Citroën en Santiago y Arica para estudiar los adelantos técnicos y facilidades industriales de la Sociedad Importadora e Industrial José Lhorén y Cia. Ltda., firma que próximamente empezará a exportar carrocerías y otras piezas de Citroën, con destino a la planta de armadura Citroën en Guayaquil. De esta manera, Citroën Chilena se convertirá en la primera firma nacional exportadora de partes terminadas para automóviles con destino a los mercados de la ALALC.













EE. UU. ACEPTO EXTRADICION:

## Pérez Jiménez vuelve a Venezuela para ser juzgado por malversación de fondos públicos

Esta es la primera vez en la historia que el Gobierno de Estados Unidos procede a deportar a un ex jefe de Gobierno. Protección física del ex Mandatario venezolano asegura el Gobierno de Caracas.

WASHINGTON, 12 (UPI). — Estados Unidos ordenó hoy la extradición a su país del ex presidente venezolano, Marcos Pérez Jiménez, quien será juzgado allí acusado de la malversación del equivalente de 13.500.000 dólares en fondos públicos mientras era jefe del Estado.

Se cree que es la primera vez en la historia diplomática de Estados Unidos que el Gobierno norteamericano procede a la deportación de un ex jefe de Estado de un país extranjero.

El Secretario de Estado, Dean Rusk, firmó hoy la orden de extradición, con lo cual puso término a una compleja batalla jurídica que se prolongó cuatro años y que dio lugar a una controversia que afectaba las relaciones de Estados Unidos con el actual gobierno anticomunista de Venezuela, que preside Rómulo Betancourt.

Pérez Jiménez gobernó a su país desde el año 1952 hasta

que fue derrocado seis años más tarde. Al enterarse de la decisión de Rusk, Pérez Jiménez declaró: "Creo que esto es el final", según se informó.

La Embajada venezolana anunció que se tomarán inmediatamente medidas para hacerse cargo de Pérez Jiménez "a la mayor brevedad posible", a fin de someterlo a juicio en cuanto haga pie en territorio venezolano.

Asimismo subrayó que el ex presidente, recibirá un juicio justo y que su protección física estará asegurada con medidas adecuadas.

Venezuela acusó a Pérez Jiménez de haberse apropiado ilegalmente de 13.500.000 dólares en fondos públicos mientras desempeñaba la Presidencia del país, así como de responsabilidad en cuatro asesinatos políticos.

Un tribunal de distrito norteamericano decidió que el ex presidente venezolano podrá ser juzgado por malversación por reclusión de las acusaciones no manifestadas debido a la falta de pruebas.

En virtud del Tratado de Extradición vigente con Venezuela, así como de leyes norteamericanas, una persona puede ser devuelta a su país en casos de asesinato, malversación y fraude, pero no por delitos políticos.

Funcionarios norteamericanos indicaron que aún está pendiente un juicio por

terceridad que se sigue contra Pérez Jiménez en un tribunal de Florida. Se ignora si este caso podrá demorar la deportación.

Al ser derrocado en enero de 1958, Pérez Jiménez huyó en avión a la República Dominicana. Llegó a Florida en el mes de marzo del mismo año, con pasaporte diplomático. Se trasladó poco después a una lujosa residencia de 400.000 dólares, junto con su familia. En septiembre de 1959 se ordenó su deportación del país, pero se procedió a su expulsión en un avión de la Armada de los Estados Unidos.

La batalla jurídica llegó a la Corte Suprema, la cual confirmó un pronunciamiento de extradición dado por un tribunal inferior, transmitiendo el caso al Secretario de Estado para que decidiera personalmente.

La permanencia de Pérez Jiménez en Estados Unidos dio lugar a severas críticas en el país y en América Latina, donde fue considerado como un dictador cruel y severo. Pero un número reducido de legisladores, así como la Sociedad Conservadora John Birch, lo defendieron y calificaron de anticomunista, exhortando al Gobierno para que no lo devolviera a su país.

En virtud de esta presión el Departamento de Estado formuló una declaración en el mes de diciembre último, en la que acusó a Pérez Jiménez de haber encabezado "una de las dictaduras más brutalmente represivas y corruptas en la reciente historia de América Latina".

Agregó que antes de su deportación, Pérez Jiménez demostró "colusión con comunistas en los sindicatos obreros, la prensa y el campo de la educación".

Buen número de productores no abastecen de leche a las ciudades, las dos mayores de Brasil, desde el pasado viernes, tratando así de forzar a las autoridades federales a aumentar el precio.

### SIN LECHE EN RIO Y SAO PAULO

RIO DE JANEIRO, 12 (UPI).

El Director de la Superintendencia Nacional de Abastecimientos (SUNAB) Benedito Pío da Silva, declaró hoy que el Ejército ocupará los centros abastecedores de leche para conjurar el lock-out que desde hace cuatro días ha privado del vital alimento a Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Sunab es un organismo federal de reciente creación.

En virtud de esta presión el Departamento de Estado formuló una declaración en el mes de diciembre último, en la que acusó a Pérez Jiménez de haber encabezado "una de las dictaduras más brutalmente represivas y corruptas en la reciente historia de América Latina".

Agregó que antes de su deportación, Pérez Jiménez demostró "colusión con comunistas en los sindicatos obreros, la prensa y el campo de la educación".

Buen número de productores no abastecen de leche a las ciudades, las dos mayores de Brasil, desde el pasado viernes, tratando así de forzar a las autoridades federales a aumentar el precio.

## Retiraron guardias y candados que clausuraron el Congreso argentino

El Senado y la Cámara sesionaron para constituirse y en la tarde proclamaron formalmente la designación del Dr. Illia como Presidente Constitucional de la Nación. Hacia más de un año que estaba impedido el acceso al Congreso por las Fuerzas Armadas del vecino país.

BUENOS AIRES, 12 (UPI).

— (Por William L. F. Horsey). — Retirados los candados y guardias armados que impedían el acceso al Congreso desde la caída de un año, las Cámaras Legislativas celebraron hoy su primera reunión, dando un nuevo paso hacia el pleno restablecimiento de la democracia de la Argentina.

El Senado y la Cámara de Diputados realizaron sus sesiones constitutivas esta mañana, y en la tarde proclamaron formalmente la elección de los candidatos de la Unión Cívica Radical del Pueblo (UCRP), Arturo Illia y Carlos Peretti, como Presidente y Vicepresidente de la República, respectivamente, para el período de seis años que comenzará el 12 de octubre próximo.

Aunque los miembros de las Legislaturas de dos provincias — Tucumán y San Juan —, todavía no han podido ponerse de acuerdo sobre los representantes que enviarán al Senado Federal la Cámara Argentina reunió esta mañana a 41 miembros. De acuerdo con el procedimiento de costumbre, se eligió Presidente Interino al legislador de mayor edad, Mario Zúñi, perteneciente a la UCRP, y representante de la provincia de Córdoba, para pasar seguidamente al examen de los senadores electos.

La Cámara de Diputados se reunió poco después, con asistencia de 167 de los 192 legisladores electos. El anciano dirigente socialista Alfredo Palacios fue elegido Presidente Interino por unanimidad, aunque con el voto en contra de aquel que se pronunció por su colega de bancada Ramón M. Rodríguez. Este inició de inmediato la primera acción parlamentaria proponiendo la designación de una comisión de 11 diputados para que reemplazara al actual maraña de decretos-le-

yes con un estatuto permanente que regule la actuación de los partidos políticos y reconstruya la justicia electoral.

En víspera de la inauguración del nuevo período legislativo, Illia y la UCRP lograron una ligera mayoría en el Senado, pero sólo tendrán 11 bancas en la Cámara Baja.

En un partido provincial vinculado a los peronistas, la UCRP, de orientación centroizquierdista, obtuvo ayer las dos bancas senatoriales de la provincia de Mendoza, con lo cual sumó un total de

24 puestos en la Cámara Alta, integrada por 46 miembros.

BUENOS AIRES, 12 (UPI).

Tal como se preveía en los círculos políticos, el doctor Arturo Mor Roig, de la Unión Cívica Radical del Pueblo, fue elegido hoy presidente de la Cámara de Diputados por 143 votos contra 19.

Emilio Joffe, de la Federación de Partidos del Centro, de tendencia conservadora, figuró en segundo lugar con 13 votos y el patriarca socialista Alfredo Palacios en tercer lugar, con cinco votos.

Olivera Salazar lanzó acusación contra Estados Unidos y Rusia

LISBOA, 12 (UPI). — El Primer Ministro, Antonio de Oliveira Salazar, acusó esta noche a la Unión Soviética y a los Estados Unidos de seguir idéntica política en África, y dijo que los motivos de Norteamérica "no constituyen gran diferencia en cuanto a la esencia de las cosas".

Dirigió un ataque a Occidente por su falta de respeto a la política portuguesa en África, y prometió que Portugal permanecerá en África "hasta el límite de nuestros elementos humanos y de nuestros recursos".

El veterano líder, de 74 años, dijo a la nación que la política soviética respecto de África "es coherente y lógica", en tanto que la de Estados Unidos "entraña un grave principio contradictorio".

Luego agregó: "La política respectiva de Estados Unidos y la Unión Soviética puede considerarse pacífica, y el hecho de que Estados Unidos ayude a la llamada "emancipación de África", para mantenerla libre de la influencia comunista, constituye gran diferencia en cuanto a la esencia de las cosas".

"Poco importa que una potencia comience desde el principio, generalmente invocando los derechos de los pueblos, a dar libertad a todos los hombres y pueblos, mientras otros parten del concepto de una revolución mundial que, según se supone, propicia la misma felicidad del hombre", dijo.

"Así, los Estados Unidos y la Unión Soviética desarrollan idéntica política, aunque con distintos fines aparentes."

El veterano líder, de 74 años, dijo a la nación que la política soviética respecto de África "es coherente y lógica", en tanto que la de Estados Unidos "entraña un grave principio contradictorio".

Luego agregó: "La política respectiva de Estados Unidos y la Unión Soviética puede considerarse pacífica, y el hecho de que Estados Unidos ayude a la llamada "emancipación de África", para mantenerla libre de la influencia comunista, constituye gran diferencia en cuanto a la esencia de las cosas".

"Poco importa que una potencia comience desde el principio, generalmente invocando los derechos de los pueblos, a dar libertad a todos los hombres y pueblos, mientras otros parten del concepto de una revolución mundial que, según se supone, propicia la misma felicidad del hombre", dijo.

"Así, los Estados Unidos y la Unión Soviética desarrollan idéntica política, aunque con distintos fines aparentes."

El veterano líder, de 74 años, dijo a la nación que la política soviética respecto de África "es coherente y lógica", en tanto que la de Estados Unidos "entraña un grave principio contradictorio".

Luego agregó: "La política respectiva de Estados Unidos y la Unión Soviética puede considerarse pacífica, y el hecho de que Estados Unidos ayude a la llamada "emancipación de África", para mantenerla libre de la influencia comunista, constituye gran diferencia en cuanto a la esencia de las cosas".

"Poco importa que una potencia comience desde el principio, generalmente invocando los derechos de los pueblos, a dar libertad a todos los hombres y pueblos, mientras otros parten del concepto de una revolución mundial que, según se supone, propicia la misma felicidad del hombre", dijo.

"Así, los Estados Unidos y la Unión Soviética desarrollan idéntica política, aunque con distintos fines aparentes."

El veterano líder, de 74 años, dijo a la nación que la política soviética respecto de África "es coherente y lógica", en tanto que la de Estados Unidos "entraña un grave principio contradictorio".

Luego agregó: "La política respectiva de Estados Unidos y la Unión Soviética puede considerarse pacífica, y el hecho de que Estados Unidos ayude a la llamada "emancipación de África", para mantenerla libre de la influencia comunista, constituye gran diferencia en cuanto a la esencia de las cosas".

"Poco importa que una potencia comience desde el principio, generalmente invocando los derechos de los pueblos, a dar libertad a todos los hombres y pueblos, mientras otros parten del concepto de una revolución mundial que, según se supone, propicia la misma felicidad del hombre", dijo.

"Así, los Estados Unidos y la Unión Soviética desarrollan idéntica política, aunque con distintos fines aparentes."



PÉREZ JIMÉNEZ

### DETENIDO EL "ABOGADO DEL DIABLO"

COLONIA, Uruguay, 12.

(UPI). — Fue detenido un criminal prófugo de la cárcel de Niterói, Rio de Janeiro. Se trata de Hector o Néstor de Andrade Mendes, conocido como Abogado del Diablo, brasileño, de 40 años de edad, nacido en Minas Gerais.

De Andrade cumplía una condena acusada de dar muerte a Edilio Dan Tcheravken, pero en enero de este año escapó de la prisión, desconviniéndose su paradero. Se sabe ahora que el famoso criminalista se hallaba en Argentina.

El abogado, brasileño, concurren al sitio frente a Juan Lacaze. Los tripulantes del otro yate argentino, que también tuvieron dificultades cerca del Sileña denunciaron a las autoridades de la Prefectura de San Isidro, que la embarcación pertenecía al Club Ministerio de Obras Públicas de San Isidro, y que había sido robado por el prófugo brasileño. Elementos de la Prefectura y la policía concurren al sitio donde se hallaba el Sileña y detuvieron a su tripulante. En su poder hallaron un portafolio con numerosa documentación, y recortes de diarios brasileños y argentinos donde se hallaban las andanzas de dicho personaje.

De Andrade se encuentra en la cárcel de Colonia, habiéndose notificado su captura al Departamento de Interpol en Montevideo.

Un legislador y su hijo son asesinados en Brasil

BRASILIA, 12 (UPI). — Un legislador provincial acusó hoy a un sacerdote católico y a un juez de haber preparado el asesinato de otro legislador y su hijo durante una manifestación efectuada en Aracaju, capital del Estado de Sergipe, en el aislado nordeste brasileño.

El legislador, Antonio Torres, afirmó que el padre Arturo Moura y el juez Bezerra dos Santos, organizaron una manifestación de cenizas de esclavos a fin de dar una oportunidad a pistoleros a sueldo para asesinar a Euclides Pais Mendonça, miembro de la Legislatura de Sergipe, y su hijo, Antonio de Oliveira Mendonça.

Mendonça, presidente de una comisión local que estudiaba la posibilidad de cooperar con las autoridades federales para resolver el crónico problema del agua en esa región, estaba demorando la aprobación de un proyecto que

hubiera permitido a la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (Sudene) iniciar esa labor.

El Gobernador del Estado de Sergipe, Seixas Doria, que ordenó una investigación sobre ese hecho, informó que Antonio de Oliveira Mendonça fue herido cuando intentaba fotografiar la manifestación en protesta por la escasez de agua. El hecho se registró frente a la residencia de Pais Mendonça, quien fue ultimado cuando intentaba acudir en auxilio de su hijo. Aunque Pais Mendonça llevaba un revólver, murió antes de poder usarlo en su defensa.

El diputado Carneiro de Loloia, presidente de una comisión del Congreso Nacional que se trasladó a Sergipe para investigar los homicidios, anunció que aquella recomendara el envío de tropas federales a ese Estado para "asegurar el mantenimiento del orden".

NUEVO PLAN PARA REDUCIR TRIBUTOS EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 12 (UPI).

Por Vincent J. Burke. — El Poder Ejecutivo abandonó hoy muchos de los aspectos más discutidos de su programa destinado a reducir los impuestos en 10.300 millones de dólares y propuso un nuevo plan que significaría una economía de 10.600 millones para los contribuyentes norteamericanos.

La iniciativa propone una reducción general de aproximadamente el 20 por ciento para los contribuyentes individuales. En el plan original el promedio de las reducciones llegaba al 23,3 por ciento.

El proyecto fue presentado por el Secretario del Tesoro, Douglas Dillon, en una reunión secreta de la comisión de medios y arbitrios de la Cámara de Representantes. Dillon explicó que se han disminuido las reducciones propuestas anteriormente, por cuanto dicha comisión ha rechazado la mayor parte de las fuentes de ingresos adicionales contempladas en el proyecto original del Poder Ejecutivo.

De acuerdo con el nuevo plan, la ayuda a los contribuyentes llegaría en dos fases, el primero de enero próximo y el segundo de enero de 1965, pero su mayor efecto se registraría en 1964, cuando entrarían en vigencia reducciones por unos 6.200 millones de dólares, vale decir, dos tercios del total contemplado.

El proyecto propone las siguientes medidas: — Establecer una escala del 14 al 70 por ciento para el impuesto a la renta sobre los ingresos personales. La escala actual va del 20 al 91 por ciento.

— Reducir del 52 al 48 por ciento la tasa impositiva sobre los ingresos de sociedades y personas jurídicas que superen los 25.000 dólares anuales. La tasa sobre los primeros 25.000 dólares de ingresos también disminuirá, pues iría del 30 por ciento, que es la actual, al 23 por ciento.

— Limitar las revisiones de la estructura tributaria para obtener nuevos ingresos a la suma de 800 millones de dólares. Las modificaciones propuestas originalmente por el Poder Ejecutivo debían rendir ingresos adicionales por un total de 3.300 millones de dólares.

— Los pocos minutos de haber llegado en avión desde Cabo Cod, el Presidente llamó a su despacho a Rusk. Luego se le unieron los Subsecretarios de Estado W. Averell Harriman y George Ball, y el Director de la Agencia Central de Inteligencia, John A. McCona.

Rusk indicó claramente que Estados Unidos, teniendo en cuenta la violación de promesas soviéticas desde el término de la segunda guerra mundial, mantendrá alta su vigilancia y poderío, continuará los ensayos nucleares subterráneos y reanudar los ensayos atmosféricos en caso de que el tratado sea violado.

— El Tratado sobre prohibición parcial de ensayos nucleares no está basado en nuestra confianza en la Unión Soviética, "en razón de que no es posible que la vida de una gran nación dependa solo de la confianza". De no ser así, el Senado tendría a su consideración un Tratado sobre

## CRITICAS ARGENTINAS A LA ALIANZA PARA EL PROGRESO

El Ministro de Economía, Martínez de Hoz, al inaugurar el Seminario del Plan Kennedy, fustigó tanto la forma como se administra en Washington la Alianza, como la actitud de las naciones de América Latina. Señaló que no puede considerarse al continente como un conjunto, en lo que se refiere a sus problemas.

BUENOS AIRES, 12. — (UPI).

(Por William L. F. Horsey). — El Ministro de Economía de Argentina, doctor José Martínez de Hoz, inauguró hoy el seminario de tres días sobre la Alianza para el Progreso, con una crítica vigorosa de la forma en que la actitud de las Repúblicas del hemisferio.

Martínez de Hoz, fustigó a los burocratas que manejan la Alianza tanto en Washington como en la América Latina.

Al mismo tiempo sostuvo que es imposible considerar a la América Latina en conjunto, y señaló que los sistemas sociales y económicos de más de 15 países "tendrán que sufrir un cambio rápido para evitar que busquen otras orientaciones".

El doctor Martínez de Hoz, señaló también que los países latinoamericanos no de esperar todo de la Alianza para el Progreso, sino que debieron trabajar en forma paralela para su propia salvación, sin lo cual, según dijo, no se lograrán beneficios positivos duraderos.

Por lo que hace a los encargados de la Alianza para el Progreso, el Ministro de Economía dijo que deben ser personas que se den plena cuenta de que no es posible tratar a la América Latina como un conjunto, como una sola realidad con problemas similares, a la que se pueden aplicar soluciones por medio de copias carbónicas. Esa

tesis llevará solamente al desastre", dijo el doctor Martínez de Hoz.

El Ministro de Economía criticó a los burocratas de Washington, por ceder a menudo, según dijo, sin prestar menor atención a lo que sucede en la América Latina.

Explicó que, en su opinión, uno de los factores negativos de la Alianza para el Progreso es la insistencia en que los países de la Alianza trabajen en forma paralela, mientras se detiene la archa de progreso concretos individuales.

Otro sería la insistencia de Washington en que cierto porcentaje de la producción o productos necesarios para la Alianza sean importados por la Alianza, cuando se ha importado de Estados Unidos.

"Sobre este particular", agregó, "tenemos el ejemplo de los países de importancia fundamentalmente agrícola, de los cuales se habla a menudo en el Progreso. Pero el proyecto no ha sido aprobado aún porque no se ha podido determinar todavía el porcentaje de importaciones procedentes de Estados Unidos".

Finalmente, Martínez de Hoz, dijo que Argentina ocuiera hacer todo lo que su alcance para resolver sus propios problemas, así como también adoptar un programa propio para estimular su economía en forma armónica.

## Con perros policiales buscastros de asaltantes del tráfico

La recompensa de 728 mil dólares ofrecida por información sobre los robos, está surtiendo efecto en el bajo fondo londinense.

LONDRES, 12 (UPI).

Centenares de policías, algunos auxiliares por sabuesos, recorren esta tarde el distrito de Buckinghamshire en busca de un indicio sobre el sensacional robo del tren de la semana pasada, que significó para los delincuentes una ganancia de más de dos millones y medio de libras esterlinas (siete millones de dólares).

Si bien la policía todavía no ha podido obtener resultados concretos, hay indicios de que la asombrosa recompensa de 260.000 libras (728.000 dólares) ofrecida por datos que permitan detener y condenar a los ladrones, está surtiendo efectos en el bajo fondo.

"Informantes confidenciales"

llamaron por teléfono al Scotland Yard o la policía de Buckinghamshire durante el último fin de semana y proporcionaron los nombres de cinco londinenses que han desaparecido de sus hogares desde el jueves último, día del asalto.

Detectives de Scotland Yard mantienen una constante vigilancia sobre las residencias de los cinco hombres, sospechosos de haber integrado el pelotón de 20 a 30 delincuentes que actuó con precisión militar para cometer uno de los mayores robos de la historia.

La policía británica actúa con la hipótesis de que el dinero no ha salido del país y probablemente se encuentra en un radio de unos 50 kilómetros alrededor de Cheddington, donde se halla el tren de la banda de la Gran Unión, formado por viejos billetes que debían ser destruidos en el Banco de Inglaterra.

La policía cree que todavía no ha sido robado entre los delincuentes la posibilidad de que haya un coche en la zona, para huir de la Gran Unión, Cheddington, mientras que las autoridades concentraron la vigilancia sobre las zonas de la zona.

## FRANCIA PREPARA EXPLOSION NUCLEAR

Se efectuaría en el Sahara, al sur de Argelia.

PARIS, 12 (UPI).

Francia estaría preparando para realizar una explosión nuclear en las montañas de Hoggar, en el desierto de Sahara al sur de Argelia, según noticias no confirmadas llegadas aquí esta noche.

Fuentes argelinas y francesas se negaron a confirmar o negar esta información.

El Gobierno francés generalmente mantiene en secreto toda la información sobre los ensayos nucleares en el Sahara. En el pasado sólo anunció cuatro ensayos atmosféricos y uno subterráneo, a pesar de

que se cree que en el país por lo menos cuatro subterráneos.

La última explosión que se cree ocurrió el 18 de mayo, fue anunciada por el ministro argelino de Defensa, Bellia, firme adversario de los ensayos nucleares.

Francia nunca admitió haber realizado ensayos nucleares. En Argelia circularon noticias de que los franceses han enviado militares y especialistas al Sahara en los últimos días.

EL PRECIO DEL MAÍZ

En el mes de marzo pasado, la Sociedad Nacional de Agricultura, viendo la condición precaria en que se iniciaba la comercialización de la cosecha de maíz, se comprometió a su obligación de defender los intereses de todos los agricultores, solicitó de la Comisión de Comercio Agrícola (ECA) el establecimiento de un comprador del producto a un precio mínimo.

Argumentó la SNA en esa oportunidad, que el aumento paulatino que ha experimentado el maíz, gracias al empeño de los productores, era necesario durante el presente año recurrir a las importaciones de por sí muy onerosas para la economía. Añadió en la misma ocasión, que el déficit de maíz en el mundo era considerable, lo que hacía necesario que el poder comprador organizara los esfuerzos para la compra de maíz, que era, en su opinión, muy desmedrada.

Hemos dicho que la medida de ECA tuvo un efecto psicológico de importancia. Efecto es muy fácil de comprobar en la cantidad comprada por ECA en esta política de tenimiento de precios en defensa del agricultor, hasta la fecha únicamente 13.500 quintales de maíz. Si se agrega que de este total ECA ha vendido alrededor de 11.000 quintales, metáfora que se maneja que el mayor afortunado afirmado que la oferta de ECA está "provocando el desequilibrio entre la oferta y la demanda".

Por los razones anotadas anteriormente la SNA se manifestó en contra una producción que, al ser fabricada de alimentos, concentrada, que se da la defensa de la producción muchos otros factores que ha debido evaluar, como los precios y las importaciones en la mayoría de los países, estima que la medida de ECA ha provocado un trastorno en el mercado de comercialización que ha hecho subir este producto en porcentajes que estima desmedrados.

Por el momento, la SNA sólo desea una acción hacia el hecho curioso que se observa en los sectores de la economía frente a la producción de precios de la producción agrícola. En el momento de la producción agrícola, la producción de los organismos directivos del gobierno de ECA, se obtiene de los organismos de ECA, relativos a su comprensión de los problemas de la opinión pública, que se manifiesta por la realidad de los hechos, siempre, por los interesados en la industria, la agricultura, la ganadería, la pesca, etc.

La SNA reconoce haber servido a bien a la producción de la SNA, pero no a la producción de ECA respecto de la comercialización de maíz. ECA dispuesta a seguir la misma política cuando los precios de los hombres que trabajan esforzadamente se vean amenazados por circunstancias que no manejan a su arbitrio los precios de la producción.

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTORES

### In Memoriam.

Tomás Miranda Rojas, fallecido a la edad de 26 años, en la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, el jueves 8 del presente mes.

Los que lo hemos amado durante la vida aceptamos los designios del Todopoderoso sin poder evitar el sentimiento de contrariedad por la irreparable pérdida. Sus padres, sus hermanos, sus cuñados y sobrinos te recordamos siempre y con ese recuerdo nos acompañamos en las penas y en las alegrías, sintiéndonos siempre a nuestro lado.

Tus padres y hermanos.

DEFUNCIONES.

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, don

RAMONDO CONTRERAS

(Q. E. P. D.).

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General, a las 10 horas.

Sus restos son velados en la Capilla del Cementerio.

— Ha dejado de existir nuestra querida sobrina y amiga, don

BLANCA ROSA FUERTES

Sus restos serán trasladados hoy a las 9.30 horas, desde el Instituto Médico Legal, a la Capilla del Cementerio General, donde serán velados.

La familia.

— Ha dejado de existir la señora

GRACIELA ROJAS DE

BOQUAT

Sus funerales se efectuarán mañana a las 10 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San José, (Paradero 8 de la Gran Avenida).

Su esposo.

— Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

RAUL ALVAREZ PACHECO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Lucía.

Hilda Sepúlveda vda. de Alvarez e hijos.

— Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querido esposo, don

CARLOS FERNANDEZ

(Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Lucía.

Su esposa.

— Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, doctor,

RAUL COSTA LENNON

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Lucía.

Vera Williams de Costa e hijos.

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, hija, hermana y tía, señora

CRISTINA BENOIS DE

MALDONADO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, en la Parroquia San Diego, y sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, después del cortejo desde la Capilla del Hospital Militar.

Verónica Williams de Costa e hijos.

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, hija, hermana y tía, señora

CRISTINA BENOIS DE

MALDONADO

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10.30 horas, en la Parroquia San Diego, y sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, después del cortejo desde la Capilla del Hospital Militar.

Verónica Williams de Costa e hijos.

— Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra









El afortunado lector que obtuvo el primer premio del concurso, en la jornada correspondiente a la 13a. fecha, Luis Cornejo Vargas, recibe el cheque por 120 escudos, que le fue entregado ayer, por LA NACION. En el grabado, el Jefe de Propaganda, Luis Olivares, y el concursante premiado, quien es partidario del Audax Italiano. El señor Cornejo está peleando también la recompensa máxima en la 14a. fecha, con 29 goles.

## "GOLES Y GOLES":

# Nómina de los concursantes que acertaron el número de 20 y 29 goles de la 14a. fecha

ENTRE ELLOS SE SORTEARÁN LAS DOS SERIES DE 20 PREMIOS EL SABADO 17, A LAS 12.30 HORAS EN EL HALL PRINCIPAL DE "LA NACION"

<b>LISTA CON 20 GOLES</b>		<b>LISTA CON 29 GOLES</b>	
001 Matías Fernández; 49901; Quintero.	002 Matías Fernández; 49901; Quintero.	003 Carlos Figueroa Arévalo; 62681; Viña del Mar.	004 Carlos Figueroa Arévalo; 62681; Viña del Mar.
005 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	006 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	007 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	008 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
009 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	010 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	011 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	012 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
013 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	014 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	015 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	016 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
017 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	018 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	019 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	020 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
021 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	022 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	023 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	024 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
025 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	026 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	027 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	028 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
029 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	030 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	031 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	032 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
033 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	034 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	035 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	036 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
037 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	038 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	039 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	040 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
041 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	042 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	043 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	044 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
045 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	046 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	047 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	048 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
049 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	050 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	051 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	052 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
053 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	054 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	055 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	056 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
057 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	058 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	059 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	060 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
061 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	062 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	063 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	064 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
065 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	066 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	067 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	068 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
069 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	070 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	071 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	072 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
073 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	074 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	075 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	076 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
077 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	078 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	079 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	080 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
081 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	082 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	083 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	084 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
085 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	086 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	087 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	088 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
089 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	090 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	091 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	092 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
093 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	094 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	095 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	096 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.
097 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	098 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	099 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.	100 Nicolás Cruz; 38870; La Serena.

# GRAN CONCURSO "GOLES Y GOLES"

## LISTA DE PREMIOS

- 1.º PREMIO: Dinero efectivo, equivalente a 3 escudos por cada gol que arroje el total de goles de la fecha.
- 2.º PREMIO: Un depósito a plazo indefinido-rendible, por 50 escudos, donado por el Banco de Talca, Nueva York 77, Santiago.
- 3.º PREMIO: Una plancha eléctrica automática "Electron" donada por Distribuidora Moneda, de M. Jerardo Meyer, de Moneda 881.
- 4.º PREMIO: Un par de zapatos de fútbol, de la Casa Alonso e hijos, Alameda Bernardo O'Higgins 2815.
- 5.º PREMIO: Un hermoso espejo mural para el hogar, obsequio de Vigieria La Argentina, de 10 de Julio 725.
- 6.º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julio Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- 7.º PREMIO: Un delantal del Rey de los Delantales, Julio Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- 8.º PREMIO: Un cuarto de entero, de la Polla Chilena de Beneficencia.
- 9.º PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 10.º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
- 11.º PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
- 12.º PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 13.º PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
- 14.º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
- 15.º PREMIO: Un par de zapatos para niño, de Calzados Rafa, San Pablo N.º 1054.
- 16.º PREMIO: Un libro de Librerías Renacimiento, Estado 50 y Alameda Bernardo O'Higgins 937, local 5.
- 17.º PREMIO: Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia.
- 18.º PREMIO: Un disco 45 R.P.M., a elección, de Radiolandia, ubicado en San Antonio 790.
- 19.º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro, donde se exhiban películas de la "Universal Pictures Corp."
- 20.º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
- 21.º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.
- 22.º PREMIO: Un vale por dos entradas para un cine del centro.

# Notable la puntería de los concursantes numerosos cupones con los dos totales

El sábado habrá dos sorteos para adjudicar premios a quienes indicaron 20 y 29 goles. La 15a. fecha, con que combina esta el concurso, puede marcar un record de participantes.

Excepcionalmente, este sábado habrá dos sorteos y dobles premios, correspondientes a la Decimocuarta Fecha del Torneo Profesional de Fútbol de Primera División, con la cual combinó el Concurso GOLES Y GOLES la semana pasada.

Y esta modalidad ha sido recibida con extraordinario entusiasmo por el público, ya que aumenta notablemente el atractivo del certamen, proporcionando a un mayor número de concursantes la opción a ganar los valiosos premios donados por prestigiosas casas comerciales de la capital y el Banco de Talca.

Se debió a la innovación, como es de conocimiento de nuestros lectores, al adelanto de dos partidos importantes de la fecha, los que fueron jugados el viernes en el Estadio Nacional, al no disponerse el domingo de ese campo deportivo.

Muchos lectores incluyeron esos partidos, en el cálculo de los goles, confundidos por un error tipográfico que se desistió en el cupón publicado correspondiente a la señalada jornada del fútbol. A fin de no perjudicar a los concursantes, LA NACION resolvió realizar dos sorteos, con dobles premios.

### 20 Y 29 GOLES

Y no podía ser de otro modo, ya que en la fecha debieron computarse dos totales: uno, considerando únicamente los partidos realizados el sábado 10 y el domingo 11, los que arrojaron un total de 20 goles; y otro, tomando en cuenta, además, los encuentros sostenidos el viernes, lo que hace aumentar ese total a 29 goles.

En consecuencia, son válidos para el Concurso tanto los cupones que indican veinte goles, como los que señalan 29 goles.

Los dos sorteos, que serán simultáneos, amenizados, como

ya es tradicional en nuestro diario, con la presentación de un gran show artístico, determinarán quienes ganarán los premios cuya lista publicamos en columnas aparte, y que ahora son veintidos, ya que se efectuaron otras dos prestigiosas firmas comerciales.

Y los dos primeros premios serán los siguientes: uno, de 87 escudos, para quienes acertaron los 29 goles, y otro, de 60 escudos, para los que anotaron 20 goles.

La gran cantidad de concursantes que indicaron uno y otro total ha venido a proporcionar mayor emoción al acto doble que se efectuará el

sábado próximo, sin contar los numerosos artistas "sorpresas" que actuarán en el escenario instalado en el hall de LA NACION, y donde el sábado pasado la numerosa concurrencia que se dio cita en esta casa periodística pudo aplaudir y admirar a estrellas de la escena nacional como Chito Morales, Myrta Carrasco, el Trio Allegro, la Orquesta Península y Los Granjeros.

Hoy iniciamos la publicación de la larga nómina de los lectores cuyos cupones entraron a los dos sorteos.

### LA 15a. FECHA

Entretanto, los buzones instalados en el hall de LA NACION y en los locales de las casas Alonso e hijos y Juan Serra se están llenando con los cupones para la 15a. fecha del torneo profesional de fútbol, que se efectuarán el sábado y el domingo próximos, en cancha de Santiago y provincias.

El cupón para esta jornada, que se está publicando desde el sábado 10 del presente, será recibido hasta el mediodía del sábado próximo.

Para los lectores que aun no han participado en nuestro

concurso, les reiteramos que la tarea que deben cumplir es muy sencilla: anotar en el cupón el total de goles que, a juicio del concursante, se marcarán en la fecha. No interesa para estos efectos quienes ganen o pierdan, ni la posición que tengan los diferentes equipos en la tabla de posiciones.

Se trata -insistimos- de un concurso de adivinanzas, en el que el lector, sea un aficionado o un experto, debe indicar el número de goles que se marcarán en la fecha. No interesa para estos efectos quienes ganen o pierdan, ni la posición que tengan los diferentes equipos en la tabla de posiciones.

### EL CLASICO UNIVERSITARIO NO ENTRA EN EL CONCURSO

A fin de evitar malentendidos y confusiones, queremos aclarar que el Concurso GOLES Y GOLES, que se efectúa en el diario LA NACION, no entra en el Concurso Universitario, que se jugará el sábado 10 y el domingo 11 del presente, en cancha de Santiago y provincias.

Unicamente se computarán los tantos marcados en los partidos programados para el sábado 17 y el domingo 18 del presente.

Si un partido se suspende por cualquier motivo, por mal tiempo u otra causa, o se adelanta, tampoco será considerado para los fines anteriormente mencionados.

## RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

- 1.-HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTINAS N.º 1269.
- 2.-CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA B. O'HIGGINS N.º 2815.
- 3.-FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.º 559.

NO ES NECESARIO QUE LOS CUPONES SEAN ENVIADOS O TRAIDOS EN SOBRES.

Los concursantes de provincias o que remitan sus cupones por correo, pueden colocar en cada sobre los cupones que estimen conveniente, dirigiendo su correspondencia a Casilla 81-D, Santiago.

## SORTEO ENTRE LOS GANADORES

Para los efectos del sorteo entre los que acierten el número de goles marcados en la fecha, se procederá a numerar los cupones que hayan acertado el total de goles.

A cada cupón numerado le corresponderá una ficha que se colocará en una bolsa, desde la cual un representante del público procederá a sacar los números para establecer el orden de los premios.

Se hace p...  
podrán r...  
a las m...  
a las 17 h...  
Se declar...  
SANTIAGO























# 400 conciertos ha dirigido Wilfried Junge

La Orquesta de Cámara de Concepción. Escasez de músicos y ética artística.

por PABLO GARRIDO

Wilfried Junge, el joven y talentoso director de orquesta penquista, formado en el severo "Mozartium" de Salzburgo (Austria), bien pudo haber optado por una halagadora expropiación cuando cruzó el gran charco para nutrir su espíritu en la patria imperial de la música; también pudo haber "hecho carrera" desarrollándose en la capital del sur e instalándose junto a los grandes masochistas. Pero no. Junge es de aquellos seres que nacen con un propósito y lo persiguen a través de todos los avatares hasta lograrlo. Y como no es la fortuna personal la que busca, sino el alto deleite del espíritu, persiste en su tierra natal, laborando con una honradez que se desborda en integridad artística-profesional. Es, indudablemente, el talento más genuinamente organizado en pro de la cultura de un alto ideal: hacer no de Concepción, sino del Sur de Chile, un genuino centro motor de la actividad musical.

## FALTAN INSTRUMENTISTAS

Conversando con Junge, surge el planteamiento sobre las posibilidades del ejercicio de la profesión musical. Sabido es que agrupaciones de primer orden del país carecen de buenos instrumentistas, y en casos, se ven obligados a contratarlos del extranjero. Nos dice: "Yo creo que no surgen nuevos instrumentistas, sencillamente porque el ambiente no ofrece perspectivas profesionales serias. El asunto no sólo proviene de los estudiantes de música, sino aún más atrás: de los padres. ¿Ha de entregar uno a sus hijos a una carrera que no tiene porvenir? Eso es lo que nos preguntamos todos. Claro que no se puede ser derrotista; pero, miren ustedes, qué pasa. Tres conjuntos instrumentales de cierta magnitud, los de Valparaíso, Viña del Mar y La Serena han desaparecido. ¿Las razones? Se dice que de orden presupuestario, que no hay dinero, que las subvenciones han sido mermadas. Estamos volviendo a los oscuros tiempos en que, cuando hay escasez, los primeros en tener que apretarse los pantalones, son los artistas. Esto parece dar a entender que las autoridades cívicas estiman que la música es artículo de lujo totalmente innecesario o, por lo menos, que se puede pasar sin ella".

Le preguntamos a continuación: "Y si, como usted dice, no hay instrumentistas, ¿cómo puede usted abordar obras sinfónicas que exigen una planta completa o muy amplia?" Wilfried Junge respondió: "Desde luego, yo no in-

cluyo en mis programas una sola obra que no se dé en su versión original, pues me parece indigno el hacer "arreglos" para suplir la ausencia de instrumentos determinados. Hay un espléndido repertorio que puedo abordar con mi Orquesta de Cámara, y, si preciso algo que no tengo, pedimos a Santiago, y contamos con el concurso de excelentes profesionales para la Temporada Oficial. Tocar obras de repertorio, con nombres importantes como Brahms, Beethoven, Debussy, Falla o Ravel, sin contar con los elementos que exige el autor, es además un doble engaño. ¿Cómo podría uno pedir que se otorgue mayor presupuesto si con una planta exigida de profesores estamos en un programa un repertorio sólo posible de abordar con grandes agrupaciones? Las autoridades o quienes sean que provoquen los fondos pensarán, y no sin razón, que se les está engañando. El público, también."

## REPERTORIO MUSICAL

Siguiendo el mismo tema, nos dice Junge: "Hay un riquísimo repertorio para agrupaciones de cámara: desde luego, todo el temprano Haydn. Una de sus primeras sinfonías, por ejemplo, la N.º 49, en Fa menor, llamada de "La Pasión", sólo precisa el quinteto de arcos, dos oboes y dos cornos y, además, una joya. Los antiguos, barrocos y clásicos, están apenas resguardados en el ambiente universal; hay también una enorme cantidad de obras que utilizan el grupo o familia de "block-flute" (flautas dulces o rectas). Sobre este particular, mi colega Alfonso Boeghols, director de la Escuela Superior de Música de Concepción, está ya proyectando unos cursos sistemáticos de estos desatendidos instrumentos".

Interrogado sobre la inclusión de obras nacionales en el repertorio de la Orquesta de Cámara de Concepción, nos respondió: "Nosotros estamos pidiendo continuamente, que nos envíen obras, pero los compositores o desconocen de nuestras intenciones o son tímidos. Así y todo, hemos tocado obras de Manuel Aguilar (Serena), Carlos Boettcher (Divertimento), A. Carvajal (Piezas para niños), Roberto Escobar (Diferencias Sinfónicas), A. Leng (Andante para arcos), A. Letelier (Vibras de la Anunciación), J. Orrego Salas (Concierto de Cámara y Carlos Risco (Passacaglia y Fusa)".

En el archivo de la Orquesta de Cámara de Concepción, además de las señaladas, buen número de obras nacionales; pero la mayor parte de ellas son de grandes proporciones, y es así como estamos en estrecho y permanente contacto con los hermosos esfuerzos que realizan aquellas dos ciudades. Personalmente, viajé todos los meses a supervisar y dirigir sus conciertos. En otro aspecto, por ejemplo, nuestro excelente violoncellista Nicolás Kotzareff, suele ir por una semana completa a trabajar con los entusiastas "amateurs" de esas localidades. En Osorno, por ejemplo, el presidente de la joven Orquesta Filarmónica, es el distinguido odontólogo A. Zimmerman, a su vez entusiasta violoncellista. Creo que esto es hacer extensión musical, con escasos recursos; pero en forma perseverante. En muy poco tiempo, más, estos aficionados podrán lucir sus habilidades en cualquier centro musical serio".

## EXTENSION MUSICAL

Resulta interesante saber que desde el 1.º de abril de 1958 a la fecha, la Orquesta de Cámara de la Universidad de Concepción ha tenido más de cuatrocientas actuaciones, viajando cerca de siete mil kilómetros, y llegando hasta Tierra del Fuego. En la provincia de Concepción misma, aparte de las temporadas oficiales y las de otoño y primavera (en la que se incluyen también obras para pocos instrumentos), efectúan innumerables presentaciones en diversos sectores, tanto estudiantiles, como de empleados modestos y en los sindicatos industriales. Nos dice Junge: "La labor desarrollada queda totalmente ignorada de los poderes centrales y del gran público del resto del país. Creo que he llegado al momento de ir a la publicación de algo así como un Boletín de Música de uso exclusivo dentro del país; sólo así sabríamos lo que sucede en otras ciudades. Puedo confesarle, por ejemplo, que sólo a comienzos de este año me he enterado que existía en Valparaíso una Orquesta Invernal (dirigida por Fernando Roca), cuando quisiera tomar contacto, ya había sido suprimida, ¡por falta de fondos!".

Preguntado sobre las posibilidades de la música contemporánea, respondió: "El público, es cierto, se resiste a los músicos de hoy, pero la razón es simple: se le dan muy pocas oportunidades de escucharla. Esto mismo hace que los intérpretes sientan poca disposición para incluir lo "nuevo" en sus programas, aparte que se escribe con problemas técnicos e interpretativos sumamente complejos. Obras como "Sacre du Printemps", de Stravinsky, son ya de un dominio público casi, pero su preparación demanda una cantidad extraordinaria de ensayos y ya no hay la calma de antaño en la realización de las grandes temporadas de conciertos. Yo he dado la dicha de escuchar este monumento del siglo XX dos veces durante mi estadía en Europa; primero, dirigida por Markevitch, frente a la Filarmónica de Viena, y luego por Marzendorfer y la Orquesta de Salzburgo. Pero —agrega— volviendo al tema de los más jóvenes, yo opino que hay que insistir y darles parte eminente en los programas. No les parece a ustedes un tanto exagerado que el reconocimiento sólo se le otorgue a las obras cuando pasan cien años o más de haber sido escritas? En la medida que puedo, incluyo en nuestros conciertos obras actuales. Cuando presentamos la Micro Sinfonía de Esteban Eitner, el público se desconcierta y opto por desaprobarla. Más tarde, sin embargo, han aplaudido obras de Webern. Es cosa de habituarse y tener buena disposición, creo yo".



"El problema" —le explica W. Junge a nuestro redactor— "no es tanto la escasez de músicos, sino el desinterés de las autoridades, por darle a la ciudadanía acceso a las grandes manifestaciones del espíritu". (Foto de Hernán Bernal).

El director de orquesta penquista, que es, además, un experto compositor, al ser interrogado sobre la música actual, dice: "Yo admito sobre todo a Stravinsky, porque es un artista que, a la vez que nos envían obras, pero los compositores o desconocen de nuestras intenciones o son tímidos. Así y todo, hemos tocado obras de Manuel Aguilar (Serena), Carlos Boettcher (Divertimento), A. Carvajal (Piezas para niños), Roberto Escobar (Diferencias Sinfónicas), A. Leng (Andante para arcos), A. Letelier (Vibras de la Anunciación), J. Orrego Salas (Concierto de Cámara y Carlos Risco (Passacaglia y Fusa)".

## OPINA SOBRE LOS MODERNOS

El director de orquesta penquista, que es, además, un experto compositor, al ser interrogado sobre la música actual, dice: "Yo admito sobre todo a Stravinsky, porque es un artista que, a la vez que nos envían obras, pero los compositores o desconocen de nuestras intenciones o son tímidos. Así y todo, hemos tocado obras de Manuel Aguilar (Serena), Carlos Boettcher (Divertimento), A. Carvajal (Piezas para niños), Roberto Escobar (Diferencias Sinfónicas), A. Leng (Andante para arcos), A. Letelier (Vibras de la Anunciación), J. Orrego Salas (Concierto de Cámara y Carlos Risco (Passacaglia y Fusa)".

## SUMA

El redactor que escribe estos apuntes ha estado observando, personalmente, la forma seria e inteligente, como desarrolla su misión de modelador de una agrupación orquestal que es verdadero modelo en Latinoamérica, y sólo le cabe agregar que su labor debe ser conocida de todo el país, para sentirnos más dignos de la proverbial cultura musical que se nos atribuye en el exterior.



### Propuesta Pública N° 13-1963

Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval

Solicitanse propuestas públicas por los trabajos correspondientes a la construcción de una parte de la Planta Elevadora de Agua Servidas en la BASE AERONAUTICA "EL BELLOTO".

Tendrán opción a esta propuesta los Contratistas inscritos en la especialidad de OOS, del Registro General de Contratistas del Ministerio de OOP, 4a. Categoría.

Bases y plano pueden solicitarse en el Subdepartamento de Obras Militares de la PRIMERA ZONA NAVAL, Avenida Errázuriz 537, oficina 314, 3er. piso, Valparaíso.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en la Sala de Decretos del señor COMANDANTE EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL, edificio de la Intendencia de Valparaíso, primer piso, el día 26 de agosto de 1963, a las 16 horas.

COMANDANTE EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL

## Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

### 1128) Foco de infección en una Población

Señor Director:

Denuncio ante la Dirección de su diario, el foco de infección que existe en el Pasaje C. de la Población Vicente Navarro debido a la obstrucción del desagüe del alcantarillado que pertenece al colectivo de la Caja Reaseguradora, ubicada en la calle Zañón de la Aguada (frente de Carmen).

Este desperfecto ha estado afectando a los vecinos del Pasaje C, por el hecho de que las aguas servidas corren por la cuneta que existe en este creando con ello peligro de infección en los niños y malos olores que afectan a todo el sector.

Rozamos que su diario se preocupe, como lo ha hecho en otras ocasiones, de este serio problema, al cual no vemos solución por parte de la Caja Reaseguradora, creando perjuicio a terceros.

M. A. R., Santiago

### 1129) Previsión única o jubilación única

Señor Director,

La previsión única comprendería la jubilación única; pero la jubilación única no comprende la previsión única. Creemos no admite discusión cuando se dice que Chile tiene la mejor previsión del mundo, para los asalariados. Algunos países, los más adelantados económicamente, que se han colocado en la realidad de los costos, no la tienen, como los Estados Unidos de Norteamérica.

La primera jubilación de asalariados, en el mundo, la hemos practicado en Suiza. ¿De dónde nace el lato estudio de la previsión única en Chile? Podríamos asegurar que del Plan Beveridge, en Inglaterra. Pero, lo que existe en este país es jubilación única. Esta jubilación es para "ancianos" enfermos: tienen atención médica, medicina gratuita; pero, para vivir, difícilmente pueden pagar una pieza y alimentarse. Esta es la verdad apreciada en Inglaterra por hombres preparados, por británicos que viven en Chile y que han visitado recientemente su país. Entre éstos hay

Alberto Páez, jefe de Relaciones Públicas de la Quinta Zona de Salud, ha dado respuesta a dicha consulta, indicando que los interesados del SNS, deben recurrir a las oficinas de los establecimientos a siguiente:

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

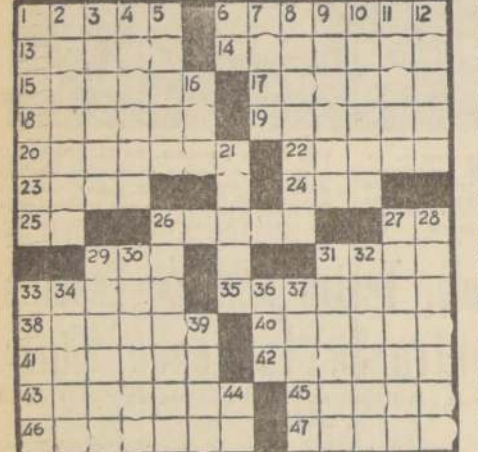
En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

En relación con la publicación N° 123, de la Sección "Caricaturas", de ese mismo día, que me informaba sobre lo que debemos hacer un grupo de padres de familia para completar la vacunación antipoliomielítica de nuestros hijos. Nuestro caso es casi curioso, porque los niños recibieron solamente la dosis 2 y 3, faltando la N.º 1.

La respuesta, la aplicación de la vacuna antipoliomielítica

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONIALES

- Una de las Blasas (Filipinas).
- Extrínsecos una cosa de otra.
- Pone lisa una cosa.
- Que no lleva nombre de autor.
- Género de gasterópodos.
- Cabo que hay en cada puño de las velas de cruz (pl.).
- Uno de los linajes más ilustres de los godos en España.
- Hombre afeitado.
- Piel curtida de carnero u oveja (pl.).
- Forma, manera de ser (pl.).
- Medida de longitud (pl.).
- Montaña de Teasila, famosa en la poesía antigua.
- Símbolo del sodio.
- Altura de terreno larga y poco elevada (pl.).
- Interj. fam.: ¡Quí!.
- Parte de una vasija que sirve para agarrarla.
- Roda, parte de la quilla (pl.).

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



### VERTICALES

- Curaban, devolvían la salud.
- De Alemania (fem.).
- Acción de mirar.
- Das aulló.
- Mamífero roedor pequeño.
- Sociedad Anónima (sl.).
- Medida de longitud (pl.).
- Masqueros, traguemos.
- Orden de batallas desprovistos de cola.
- Ver 3 vertical.
- Tercer estómago del rumiante.
- Desabridas, sin sal.
- Expone un manjar al fuego.
- Viento abrasador de Arabia.
- Que tienen lana.
- Carminio empujado.
- Límpico, lavados.
- Hacer su nido las aves.
- Pieza subterránea de un edificio.
- Doctor de la ley judaica.
- Gordos, gruesos.
- Una de las Islas Malucas (Indonesias).
- Reverencia con sumo honor y respeto.
- Ansar, ave.
- Cortar por el pie.
- Poco común.

### JUAN MARINO



### DICK TRACY



### POR SAM LEFF



### POR CHESTER GOULD



### RAMONA



### TARZAN



### POR JORGE PALA



### NO NECESITO

